

PER
B-226

S

BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES
CULTIVATEURS
DE PROGRÈS



BIBLIOTHÈQUE
310 rue St-Denis
21-14-6-2

NDÉ
:N
913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

ADMINISTRATION: 88 COTE DE LA MONTAGNE
QUÉBEC

ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC 75c
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS \$1.50

VOLUME XI, No 45

QUEBEC

LE 8 NOVEMBRE 1923

LES COOPERATIVES



La Coopérative locale de Ste-Brigitte-de-Maria, Bonaventure

LOCALES

Ont tout intérêt à se rallier à la Coopérative Fédérée, et pour leurs achats et pour leurs ventes.
Comme la Coopérative locale est le centre de coopération de chaque coopérateur dans la paroisse, ainsi la Coopérative Fédérée est le centre de coopération de chaque coopérative locale, dans la province.
Coopératives locales, coopérateurs, il nous faut demeurer dans les cadres qui nous unissent pour un même intérêt.
Le succès de tous, dépend de la fidélité, de la constance de chacun, à faire toutes ses opérations par les organismes coopératifs.

Sachons distinguer nos intérêts réels de nos intérêts apparents.

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

114, RUE ST-PAUL-EST,

MONTREAL.

LES PREVOYANTS DU CANADA
 FONDS DE PENSION ET CAISSE DE RETRAITE
 Actif du Fonds de Pension, 30 juin 1923 \$3,118,380.60
 Leurs rentes sont les meilleures
ANTONI LESAGE Gérant Général
 Siège social: Québec - - 126, rue St-Pierre
 Bureau à Montréal: Chambre 22, Edifice La Patrie.

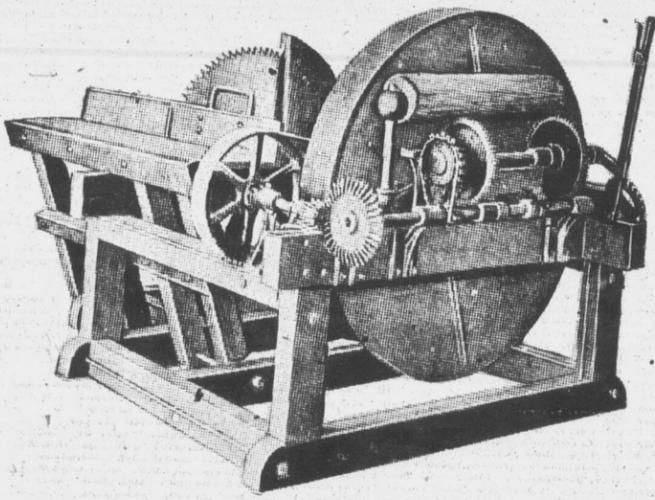
**QU'IMPORTE
 LA QUANTITE,
 Expédiez-nous-la.**

Nous possédons les moyens d'écoulement voulus pour nous permettre d'absorber toute votre production de

Bonne Crème

Quelle que soit la quantité que vous ayez, assurez-vous-en le plus haut prix du marché en commençant immédiatement à en faire l'envoi régulièrement à:

LA LAITERIE DE QUEBEC
 75 Avenue du Sacré-Coeur
 QUEBEC



L'ECORCEUR "LE COLON"
 LE GAGNANT DE LA
"MEDAILLE D'OR"

Il y a été reconnu par les milliers de visiteurs de l'Exposition de Québec comme l'écorceur le plus perfectionné qui soit. Le seul Ecorceur qui puisse assurer les moyens de vivre aux colons qui font le commerce du Bois Brûlé. C'est à ce titre qu'il a décroché la plus haute récompense de l'Exposition de Québec 1923.

LA MEDAILLE D'OR
 Ecrivez-nous pour renseignements, prix et conditions de paiement.

DEMANDEZ NOTRE CIRCULAIRE ET NOS PRIX
LA FONDERIE DE ST-ANSELME LTEE.
 ST-ANSELME DORCHESTER, QUE.

SOMMAIRE

Page de la Coopérative Fédérée ;
 Page des Coopératives locales ;
 Grains de Sagesse, miettes de bon sens ;
 Gazette rimée : Lloyd George s'en retourne : Frandero ;
 A la Veillée : Pour avoir du Poisson frais bon marché : C L'Habitant ;
 Protégeons notre gibier : La loi de la chasse—(Suite) ;
 Hommes et Choses : Revue de la huitaine : Pierre Fouille-Partout ;
 Vieux temps, vieilles choses : Madeleine de Verchères : D. Dainville ;
 Une belle fête agricole à Compton : Cerclé des jeunes éleveurs ;
 Actualités avicoles :
 Moteurs, Tracteurs et Automobiles : Perte de 25% de gazoline ;
 Chez-Nous : Les Iles du Lac St-Pierre ; La cuisine canadienne ; Les conseils de la ménagère ; Feuile d'automne : Cousine Avette ;
 La Loi pour tous : Consultations légales : Letarte & Lavoie

**BANQUE PROVINCIALE
 DU CANADA**

Fondée en 1900.....Siège Social, Montréal

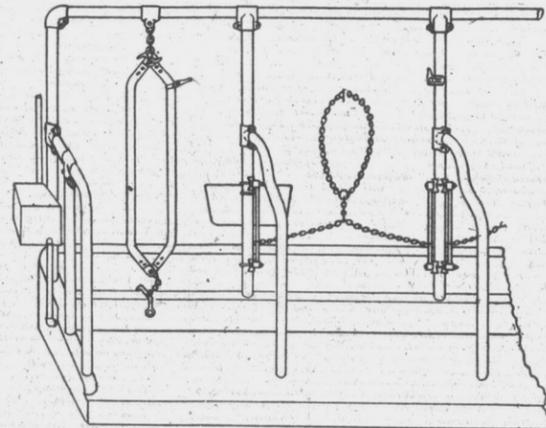
Capital autorisé\$5.000.000
 Capital versé.....\$3.000.000
 Fonds de réserve et profits accumulés.....\$1.525.000

L'agriculteur progressif trouve son profit à se tenir constamment en contact avec une institution financière solide.

Cette Banque donne une attention toute spéciale aux affaires qui lui sont confiées par les cultivateurs; elle compte maintenant 312 bureaux (Succursales et Sous-Agences) dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.

En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'Epargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs.

Votre compte de Banque est votre meilleur ami



Comment attacher vos bêtes à cornes? Avec le Carcan, ou avec une chaîne? Les experts recommandent la **Chaîne**.

"JUTRAS" FABRIQUE ET RECOMMANDE LES CHAINES POURQUOI?

Il est évident que votre bétail laitier ou autre apprécie le confort que vous lui procurez dans l'étable. La propreté, l'aisance, dans les mouvements, la salubrité, sont autant de facteurs qui aident la nourriture au développement rapide de vos animaux.

Voyez sur la CIRCULAIRE que nous vous offrons gratuitement sur demande pourquoi la Chaîne est plutôt recommandée.

Cette circulaire est à votre disposition et ne vous coûte rien.

Demandez-la aujourd'hui.

LA CIE JUTRAS Limitée
 VICTORIAVILLE QUE.

Volu
 Cette p
 Compt
 comme
 M.
 de sa p
 La
 tituée c
 ratives
 tion de
 chemin
 des opé
 à St-Fé
 La
 vel ava
 surs, a
 Le
 M. Luc
 M
 Gagnor
 Le
 non se
 somma
 du mag
 étrange
 couru l
 De
 comme
 Dupuis
 d'entre
 de-Bea
 Bo
 La
 nombre
 deman
 Or
 tivateur
 est très
 cartes

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ
Abonnement payable d'avance
Canada—Excepté cité de Québec..... 75c.
Cité de Québec et pays étrangers..... 1.50
Tarif des annonces .07 la ligne. Annonces classifiées 1c. du mot minimum .50 sous.
Pour abonnement et annonces écrire au "Bulletin de la Ferme", 88 Côte de la Montagne, Québec.
Cassier postal 120—Télép. 4297

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE
Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION & RÉDACTION
88 CÔTE de la MONTAGNE 88
QUÉBEC

RÉDACTION ET COLLABORATION
Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.
Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.
La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Cassier postal 120, Haute-Ville, Québec.

Volume XI

QUEBEC, LE 8 NOVEMBRE 1923

Numéro 45

Cette page est réservée à la Coopérative Fédérée de Québec.

Nominations



M. Eugène Ouellet

Le Conseil Exécutif de la Coopérative Fédérée vient de nommer les deux gérants des succursales de St-Félicien et Hébertville-Station, Lac St-Jean.

Pour la succursale de St-Félicien, le choix est tombé sur M. Eugène Ouellet, de Ste-Lucie-d'Alban.

M. Ouellet est très bien connu dans toute la région du haut Lac St-Jean. Il est le fils de M. Louis Ouellet qui fut le premier colon à venir s'établir à Alban.

De tout temps M. Eug. Ouellet s'est intéressé, d'une manière active, à tous les mouvements coopératifs dans la province. Il a beaucoup aidé, ces dernières années, au travail de la Coopérative Fédérée, dans sa région.

Avec l'appui de quelques coopérateurs de sa paroisse, il a organisé, il y a quelque temps déjà, une coopérative locale, sous le nom de

Comptoir Agricole d'Alban, à laquelle il demeure encore attaché, comme secrétaire-trésorier, malgré sa nouvelle fonction, à St-Félicien.

M. Ouellet est aussi secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de sa paroisse.

La succursale de la Coopérative Fédérée, à St-Félicien, a été instituée dans le but de donner une meilleure accommodation aux coopératives locales et groupes coopératifs de la région. Autour de la station de St-Félicien, il y a en effet plusieurs paroisses très éloignées des chemins de fer; jusqu'ici, il était difficile pour ces dernières, de faire des opérations avec la Coopérative Fédérée, sans disposer d'un local à St-Félicien.

La Coopérative Fédérée a comblé cette lacune en créant un nouvel avant-poste qui, tel qu'il est organisé, répondra nous en sommes sûrs, aux désirs des cultivateurs du haut du lac.

Le gérant nommé pour la succursale de Hébertville-Station, est M. Lucien Dupuis, de St-Georges-de-Beauce.

M. Dupuis était jusqu'ici, vice-président et gérant de la maison Gagnon & Fils, Ltée, magasins généraux, à St-Georges-de-Beauce.

Le rôle que la succursale d'Hébertville-Station est appelé à jouer, non seulement vis-à-vis les producteurs, mais aussi vis-à-vis les consommateurs de la région, demandait un homme habitué aux affaires du magasin, comme M. Lucien Dupuis. Ce dernier, du reste, n'est pas étranger à l'agriculture, puisque pendant trois ans et demi il a parcouru la province comme instructeur horticole.

De plus, M. Dupuis a travaillé dans sa région pendant cinq ans, comme inspecteur apicole. Enfin, quelque temps avant la fusion, M. Dupuis était à l'emploi de la Coopérative Centrale, alors qu'il décida d'entrer comme associé de la maison Gagnon & Fils Ltée, à St-Georges-de-Beauce.

Bon succès à ces deux nouveaux officiers de la Coopérative.

Porcs abattus

La Coopérative Fédérée, section de Québec, a reçu un certain nombre d'expéditions de porcs abattus, à la suite de notre dernière demande, à ce sujet.

On nous informe cependant, que la quantité expédiée par les cultivateurs n'est pas encore assez considérable. Le marché de Québec est très bon pour les porcs abattus, bien préparés. Demandez nos cartes d'expédition.

Volailles abattues

Le marché des volailles vivantes devient relativement moins avantageux. Dans le même temps, les volailles abattues sont en très bonne demande. Abattons donc nos volailles avant de les expédier.

La-dessus, cependant, nous devons faire remarquer aux producteurs, que seules les volailles bien engraisées et bien préparées ont chance d'obtenir les plus haut prix du marché. Nous insistons beaucoup sur l'engraissement, lequel doit être fait à point et avec une nourriture appropriée.

Les volailles sont mises en épinettes, dans un endroit peu éclairé et là, elles sont soumises à une ration d'engraissement pendant au moins trois semaines.

Dans les mélanges de moulées qui servent à faire les pâtées, il faut avoir la précaution de tamiser les écailles d'avoine, d'orge, etc.

Les sujets seront abattus d'après la méthode moderne—voir Bulletin No 74—, c'est-à-dire saignés à l'intérieur du bec en broyant ensuite la cervelle avec la pointe du couteau.

Le plumage, pour être bien réussi, doit être fait immédiatement après la saignée. Les volailles sont ensuite laissées pendant douze à quinze heures dans un endroit frais, afin d'éviter la fermentation, une fois emballées.

L'emballage se fait dans des boîtes spéciales contenant douze sujets. Ainsi préparées, les volailles abattues obtiennent présentement à la Coopérative, des prix rémunérateurs.

Il est toujours pénible de voir de beaux sujets obtenir de vils prix, faute de préparation suffisante.

Que les intéressés soient donc tenus pour avertis et surtout que tous soient assurés du bon vouloir de la Coopérative Fédérée, à donner toute la satisfaction possible à ses expéditeurs de volailles abattues.

Voir notes diverses

Comme nos lecteurs ont pu le constater, nous publions depuis quelque temps, dans notre page d'annonce, une rubrique intitulée : Notes Diverses.

A partir d'aujourd'hui les notes diverses comprendront des commentaires du marché des produits agricoles non encore reçus d'une manière régulière par la Coopérative; soit : le foin, les patates, les choux-de-Siam et autres légumes.

Les prix que nous donnons, de même que les renseignements du marché pour les produits sus-mentionnés, n'engagent en aucune façon la Coopérative; ils sont les prix moyens payés telle semaine, sur tel marché; rien de plus. Il ne faudra donc pas les confondre avec les prix des remises de la Coopérative, lesquels représentent exactement, les prix payés par cette organisation, aux cultivateurs qui lui ont envoyé tels produits déterminés comme le miel, les œufs, les animaux vivants etc.

Engrais chimiques

Une cargaison de phosphate Thomas est livrée actuellement à la Coopérative Fédérée, Ste Rosalie. Cette dernière a commencé à remplir les commandes reçues cet été, de ses clients.

S'il y a encore quelques cultivateurs qui veulent se procurer le phosphate Thomas, la Coopérative pourra leur livrer cet automne, la quantité désirée.

A remarquer que les prix de la Coopérative, pour le Phosphate Thomas sont réellement avantageux, si l'on tient compte du haut pourcentage d'éléments fertilisants contenu dans le numéro de phosphate vendu, ainsi que du prix que les cultivateurs ont payé les années passées.

Ecrire à M. A.-G. Lambert, gérant, Coopérative Fédérée de Québec, Ste-Rosalie-Jct., Bagot.

(Suite à la page 734)

La première Coopérative d'achat a été fondée en 1844, à Rochdale, Angleterre, par 28 tisserands.

1923 NOVEMBRE		SOLEIL	
		Lev.	Cou.
V 9	Dédicace de la Basilique du Sauveur.	6 42	4 20
S 10	S. André Avelin	6 44	4 18
D 11	XXV après Pentecôte et 3 Nov.	6 45	4 17
L 12	S. Martin I, pape et martyr	6 47	4 16
M 13	S. Didace, confesseur.	6 48	4 14
M 14	S. Josaphat, év. et mart.	6 49	4 13
J 15	Ste Gertrude, vierge	6 50	4 12

La première caisse rurale Coopérative a été fondée en 1849, à Flammersfeld, Allemagne, par Raffaisen.

Pages des Sociétés Coopératives Agricoles Locales.

Développement des Laiteries Coopératives en France

La récente réunion de l'Association Centrale des Laiteries Coopératives des Charentes et du Poitou, où trois ministres et trente parlementaires de départements laitiers accompagnaient le Président de la Chambre et le Ministre de l'Agriculture, attire spécialement l'attention sur cette puissante fédération des intérêts agricoles de l'Ouest; la plus importante de France et dont le mécanisme et les résultats feront l'objet de cette étude.

Origine.—La Saintonge était il y a quarante ans un pays prospère, sa richesse reposait surtout sur de magnifiques vignobles de culture facile, mais dans un sol pauvre. Ce pays respirait l'aisance, mais à l'apparition du terrible phylloxéra ce fut brusquement la ruine, d'autant plus marquée que la spécialisation était plus intense, l'idée libératrice vint à l'esprit d'un modeste cultivateur, Eugène Biraud; il fallait arracher les vignes désormais inutiles et condamnées, et se mettre résolument à la culture des prairies artificielles, puis à la production du lait dans un pays plat et sec, et dépourvu de prairies naturelles. Les débuts furent pénibles; on ne décide pas du jour au lendemain une région à changer sa culture.

Le génie d'Eugène Biraud consista surtout à demander à l'idée coopérative la solution de ces difficultés. Ces gens unis dans le malheur et dans la ruine, devaient aussi s'unir pour produire, fabriquer, vendre en commun pour l'intérêt de tous et recouvrer ainsi leur aisance perdue.

On se heurtait à un écueil: le sentiment d'individualisme si ancré chez le paysan de tous les temps et de tous les pays, et aussi à la résistance des marchands locaux, et de tous ceux que gênait ou dérangeait une aussi complète transformation.

Développement.—Cependant, petit à petit l'idée prit jour et germa. La première coopérative fut fondée en 1887 à Chaillé (Charente Inférieure) par l'inventeur Eugène Biraud, qui fut le premier président. Une fois la laiterie de Chaillé fondée de proche en proche l'idée s'effrita et prospéra. Ce n'était pas sans peine, il fallait toute une série de conférences pour vaincre les résistances locales et rassurer les incertains. Mais le mouvement était si adapté aux besoins nouveaux qu'en trois départements on vit les petites usines laitières surgir de terre comme par enchantement, isolées d'abord, jusqu'au jour prochain où sans perdre leur individualité elles allaient se grouper et former noyau dans l'Association et constituer la force économique de production et d'épargne que nous admirons aujourd'hui.

Fonctionnement.—Dans l'étendue d'une commune ou d'un canton, les agriculteurs d'une même région décident de se réunir en coopérative pour la fabrication et la vente du beurre, tous les bénéfices devant être répartis intégralement chaque mois aux participants de même que tous les risques ou pertes étant supportés en commun.

Des règlements presque identiques régissent les associés de toutes les sociétés, faisant parties de l'Association.

Les employés, non sociétaires, payés au mois et engagés à l'année sont: un directeur-comptable, agent commercial, c'est en quelque sorte l'âme de la société. Un beurrier, un chauffeur et un contrôleur.

Le ramassage du lait est effectué par des entrepreneurs de transport, qui sont communément appelés en France, "laitiers". Ils recueillent le lait à la porte de chaque ferme, le matin et dans la journée même ils retournent aux sociétaires, pour l'élevage, le petit lait. La majeure partie de la production est expédiée chaque jour aux Halles Centrales pour assurer et stabiliser le marché de Paris. Quelques laiteries coopératives sont spécialisées dans l'approvisionnement des marchés locaux, ou régionaux.

Les devoirs du contrôleur consistent à faire tous les mois une visite aux membres; pendant la traite il fait la pesée du lait de chaque vache, prend un échantillon matin et soir et fait le dosage de la matière grasse; il donne des conseils sur le soin des vaches, l'hygiène de l'étable, le soin du lait, le choix des reproducteurs, etc. C'est lui aussi qui, en cas de fraude, prendra les échantillons et les fera analyser.

Résultats obtenus.—Jusqu'à date 126 sociétés fédérées sont affiliées à l'Association Centrale qui est chargée de veiller à leurs intérêts économiques et commerciaux; de passer des marchés d'ensemble, de résoudre certaines questions avec les pouvoirs publics. Un journal "L'Industrie du Beurre" sert de lien entre les sociétés, les spécialistes

et commerçants de l'industrie laitière. Le siège social de l'Association est à Niort (Deux-Sèvres).

Pour mieux définir le résultat de cette belle œuvre dont nous venons d'examiner brièvement le rouage il nous suffira de dire que, pour l'exercice 1919, la production annuelle a été de 11,829,551 kilogrammes de beurre pour 271,373,600 litres de lait, représentant un chiffre d'affaires de 153 millions de francs, qui sont allés grossir l'épargne rurale dans trois départements.

(Ref:—Conférence faite à la réunion de la Centrale, par Monsieur Paul Mercier, député, Président de l'Association des Deux-Sèvres).

Georges Gilbert,

Collège d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière.

(Suite de la page 733)

Criblures de blé

La Coopérative offre, présentement, des criblures de blé au prix de \$25.50 la tonne, f.a.b. Montréal.

A cause de sa valeur nutritive exceptionnelle, on peut dire que cet engrais alimentaire est réellement bon marché, de ce temps-ci.

Le son qui se vend \$27.00 la tonne ne contient pratiquement que la première enveloppe du blé. Le gru rouge contient surtout les deuxième et troisième enveloppes; son prix est de \$30.00 la tonne. Enfin, le gru blanc est composé de la partie dure (germe) du blé, et se vend \$36.00 la tonne.

Or, tous ces engrais alimentaires, si connus et si appréciés, ont une valeur nutritive, sauf peut-être le dernier, moins élevée que la criblure de blé. La criblure de blé, en effet, est composée de grains entiers. Elle contient environ 35% de petit blé rond, un pourcentage plus ou moins élevé de grains étrangers, comme l'orge, l'avoine, le sarrasin, etc; elle est composée, pour la balance, d'une forte proportion de sarrasin sauvage, puis d'un certain pourcentage de graines de mauvaises herbes de toutes sortes.

Cet engrais alimentaire devrait être employé davantage par les cultivateurs, car il constitue une source d'économie considérable pour l'éleveur intelligent qui sait en tirer parti.

Les deux manières

Pour expédier les œufs avec profit, à la Coopérative, il y a la bonne et la mauvaise manière. Celle qui présente le moins de chances de bénéfices pour le producteur, nous la connaissons: elle consiste à vendre ses œufs à un particulier quelconque, lequel, comme nous le disions la semaine dernière, n'en tire pas toujours lui-même le meilleur profit possible; ce qui le force à payer des prix de famine.

Au contraire, la bonne manière, c'est l'expédition organisée, l'expédition à date fixe et le paiement, à chacun selon son mérite. La bonne manière, c'est la vente coopérative des œufs. Les sociétés coopératives locales sont toutes désignées pour entreprendre cette vente coopérative.

Nous n'ignorons pas que la chose présente quelquefois de sérieuses difficultés; distance entre les producteurs, station de chemin de fer éloignée ou mauvaises voies de communication, insuffisance de production, etc.

L'entreprise n'est cependant pas impossible puisque plusieurs paroisses sont organisées pour l'expédition coopérative de leurs œufs, depuis bon nombre d'années et s'en trouvent très bien.

Ces expéditions se font de la manière suivante: les œufs sont concentrés dans un même endroit; la personne préposée à l'expédition—le secrétaire-trésorier de la Coopérative locale—marque d'un numéro les œufs fournis par chaque producteur. La Coopérative fournit les étampes nécessaires pour ce marquage.

Les remises de la Coopérative Fédérée sont alors faites pour chacun de ces numéros d'expédition, selon la qualité des œufs fournis, c'est-à-dire d'après la classification.

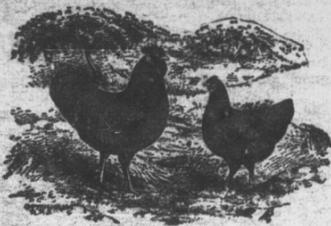
La commission chargée pour la vente est toujours la même; elle représente les frais d'administration coopérative. La balance revient au producteur.

Avec ce système qui est le bon, chaque producteur reçoit la pleine valeur pour son produit; il économise sur les frais de transport qui sont mis en commun et il est sans cesse stimulé à augmenter et à améliorer sa production; deux points d'extrême importance, en agriculture.

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Ce qu'ils devraient chanter tout l'hiver, pour produire beaucoup d'oeufs, et des oeufs bien fécondés au printemps.

J'ai du bon soleil
Dedans ma logette,
J'ai du bon soleil,
As-tu du pareil ?



La 1ère session de la 16e Législature de Québec s'ouvrira le 17 décembre sous la présidence du nouveau et 13e Lieutenant-Gouverneur depuis la confédération, S. E. l'honorable L.-P. Brodeur.

Force majeure.— Dans notre dernière édition nous avons dû omettre la rubrique *Vieux temps, Vieilles choses*, qui contenait un article intitulé "Encore la patate" et qui apparaissait au sommaire. L'omission est due à une force majeure dont le temps aura bientôt raison, après quoi l'article sera inséré.

L'embargo sur le bois brut.— La commission chargée d'enquêter sur l'opportunité de restreindre ou plutôt de prohiber l'exportation de notre bois de commerce aux Etats-Unis a à peu près terminé son investigation dans les Provinces Maritimes où tout le monde ou à peu près, s'est prononcé contre le projet d'embargo. La commission poursuivra bientôt son enquête dans le Québec et l'Ontario.

Expositions avicoles.— La saison des expositions de volailles vient de s'ouvrir. La première a lieu cette semaine à Brownsburg (Missisquoi). Une dizaine d'autres sont en bonne voie d'organisation et nous donnons ailleurs la liste de celles qui auront lieu en novembre et décembre.

Tous ceux qui peuvent le faire ne devraient pas manquer de prendre part comme exposants à l'exposition avicole de leur district.

A toutes ces expositions, des démonstrations et conférences sont données pour le bénéfice des visiteurs.

Pour acquit de conscience.— Nous nous reprochons de n'avoir parlé plus tôt de la nécessité, de l'urgence de l'inspection, à l'automne, avant le gel, de tout le système de drainage, et particulièrement des têtes de drain. Une inspection minutieuse est indispensable avant le gel si l'on veut être bien sûr que le système est en bon ordre et fonctionne bien dans toutes ses sections et ramifications. Les experts déclarent qu'un système de drainage souterrain congestionné ou dont le fonctionnement est défectueux peut faire plus de mal au sol que l'absence de tout drainage artificiel. *Dont acte.*

EXPOSITIONS AVICOLES—1923-24

Brownsburg, (Missisquoi)	Nov. 9-10
St-François-du-Lac, (Yamaska)	" 10-11-12
Pointe-Gatineau, (Hull)	" 16-17-18
Montréal, (Exposition de volailles Chanteclère)	Déc. 4-5-6
Victoriaville, P. Q.	" 7-8-9
St-Jean-Port-Joli, (L'Islet)	" 11
Maria, (Bonaventure)	" 13-14-15

Plusieurs autres expositions seront tenues en janvier et février.

Désordre et grand ménage.— Comme il est pénible de voir, à l'automne surtout, le désordre régner aux abords de la ferme, les instruments aratoires, les voitures passées de saison, les outils divers oubliés ça et là, les bois de rebut et autres, les débris d'ordre divers jonchant le sol des cours et parcs attenants à la ferme ; et cela jusque dans un rayon parfois très étendu. Que de milliers de piastres perdus chaque année faute de quelques minutes chaque jour, tout au moins de quelques heures par saison ou quelques jours par année pour mettre de l'ordre en tout cela. Les ménagères font périodiquement et fidèlement le grand ménage à l'intérieur de la maison ; les villes elles-mêmes consacrent maintenant au moins une semaine par année à faire le grand nettoyage de leurs rues, de leurs parcs, etc., à donner à leurs maisons un aspect plus propre et plus coquet, à ramasser jusqu'aux bouts de papier que le vent a apportés sur les places publiques. N'y aurait-il que la ferme à se montrer refractaire à ce beau mouvement du grand nettoyage périodique ?

Gomme à mâcher et poules pondeuses.— "Il ne se passe pas de jour, nous dit un officier du Service Provincial d'Aviculture, sans que l'on nous demande, de plusieurs endroits, où l'on peut se procurer des poulettes nées de bonne heure ou des poules qui ont recommencé à pondre."— "Si les propriétaires de tels troupeaux prenaient l'habitude lorsqu'ils en ont à vendre, de les annoncer dans les journaux agricoles ils rendraient grand service aux acheteurs, généralement aux abois à cette saison, et ils tireraient plus de bénéfices de leur vente."

A cela nous n'avons rien à ajouter si ce n'est que nous nous étonnons toujours que le producteur agricole tarde tant à se rendre compte du rôle primordial que joue l'annonce partout où il s'agit de vente ou d'achat. Actuellement une compagnie industrielle annonce à pleine colonne dans tous les quotidiens—ce qui doit coûter des sommes assez rondelettes, un article de commerce aussi anodin, et, en apparence, aussi insignifiant comme produit industriel et commercial, que la gomme à mâcher. La même compagnie toujours dans un but de publicité, va jusqu'à distribuer gratuitement, dans une seule ville, Québec 80,000 paquets de sa marchandise. Aussi elle fait des affaires qui se chiffrent dans les hauts prix. Et dire que lorsqu'un particulier a besoin d'une douzaine de poules, d'une vache à lait ou d'un cheval de telle ou telle qualité, il ne trouve pas même, la plupart du temps, la moindre petite annonce de vingt-cinq sous qui lui indiquerait où s'adresser pour se procurer ce qu'il désire. Conséquence : pendant ce temps là ceux qui ont de tels animaux, ou autres produits à vendre, les sacrifient assez souvent à des prix au-dessous de leur valeur, faute de les avoir annoncés.

Qu'est-ce qu'un colon ? C'est l'abbé Jean Bergeron, missionnaire colonisateur, qui pose cette question dans le magnifique volume *L'Annuaire des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean*. L'article fort bien tourné, est intitulé "La colonisation au Saguenay, et fait partie de la série des *Voix régionales*.

Citons libéralement.

"Pour coloniser il faut trois choses essentielles, des colons, des terres et des chemins.

"Des terres, certaines régions en recèlent des milliers de disponibles, comme, par exemple, l'Abitibi ; dans d'autres, il faut les arracher aux limites, comme on arrache une dent. Des chemins, il n'y en a pas assez. A qui la faute ? Dans certaines parties de la Province, on en a fait autant que l'a permis la main-d'œuvre ; dans d'autres on aurait pu en faire davantage, si on avait eu plus d'argent.

"Ce qui manque le plus pour faire de la colonisation, ici et ailleurs, ce sont les colons.

"**Qu'est-ce qu'un colon ?** Un colon n'est pas un Anglais. Les Anglais ne colonisent pas ; quelques-uns cultivent encore, font de l'élevage ; très rares sont ceux qui s'enfoncent dans la forêt pour y déboiser une terre. Ils trouvent plus avantageux de tenter fortune dans l'industrie, ou d'occuper les dix-neuf-vingtièmes des positions du Gouvernement.

"Les Italiens sont de bons terrassiers, de bons garçons d'hôtel, mais pas des colons. Le nègre continue d'être nègre sur les Pullman, comme on le lui a conseillé. Les Grecs, comme les oiseaux du ciel, ne sèment ni ne moissonnent, ce qui ne les empêche pas de manger et de se vêtir. Leur talent de restaurateur et de marchand de bonbons leur procure la fortune comme par surcroît.

"Les Juifs aiment mieux aspirer la poussière des guenilles qu'il achètent par les maisons que la poussière des abatis. Chacun son goût ces alchimistes trouvent moyen de changer cette sale poussière en poudre d'or, mais ne changeront jamais les souches en gerbes de blé.

"**Qu'est-ce donc qu'un colon ?** Un colon, c'est un Canadien français, catholique, né de parents cultivateurs, élevé sur une ferme, qui n'a pas été amoli par la vie facile des villages, qui n'a pas goûté aux plaisirs enchanteurs et déprimants des villes modernes, mais accoutumé au travail et à certaines privations dès son jeune âge, "qui a porté le joug dès son enfance", comme s'exprime l'Écriture.

"Ce type de vrai colon a presque disparu. Il a fondu dans l'espace de trente ans, sous l'action corrosive de ce qu'on appelle le progrès moderne.

"Où sont les colons trempés comme les premiers pionniers qui vinrent à la baie des Ha ! Ha ! ouvrir à la civilisation et à l'agriculture ce beau "Royaume de Saguenay", que la Cie de la Baie d'Hudson avait séparé du reste du pays par une cloison étanche ?..."

C'est dire que l'auteur ne doit être guère favorable à l'immigration européenne en vue de coloniser dans nos terres encore en forêts ou en friche.

Les commandements de la santé pour les écoliers

Lisez-les tous les jours jusqu'à ce que vous les sachiez par cœur et apprenez-les à vos camarades.

Je m'engage à essayer

- 1o De respirer de l'air frais partout où je travaille et où je joue ;
- 2o De rester au grand air autant que possible ;
- 3o De dormir les fenêtres ouvertes ;
- 4o De respirer par le nez et non par la bouche ;
- 5o De prendre un bain au moins une fois par semaine ;
- 6o De conserver mes vêtements propres et bien tenus ;
- 7o De me tenir toujours droit à l'école ;
- 8o De ne salir ni ma classe, ni ma maison ;
- 9o De me brosser les dents surtout le soir avant d'aller me coucher ;
- 10o De ne pas cracher à terre ;
- 11o De ne pas porter à la bouche les objets sur lesquels la salive des autres a pu se poser ;
- 12o De me laver les mains avant les repas et en sortant des W.-C.

(Signé) Jean-Baptiste, écolier.
Josephite, écolière.

GAZETTE RIMÉE

Question de goût

Enregistrée conformément à la loi des droits d'auteur, Ottawa.

"M. Lloyd George, son épouse et sa fille Megan s'embarquent pour l'Angleterre aujourd'hui..."

Les Journaux.

Après avoir passé un mois
A nous rabattre les oreilles
De phrases un peu trop pareilles,
Monsieur Lloyd George, le Gallois,
Ayant parlé à l'Amérique
D'amour, de paix, de paix, d'amour
—Comme on met des p'tits pains au four—
S'aventure sur l'Atlantique...

Les journalistes fatigués
D'avoir transcrit ses remontrances,
Ses envolées et ses sentences,
Rejetant leurs crayons usés,
Regardent l'énorme navire
S'éloigner là-bas sur les flots
—Et vraiment ce n'est pas trop tôt—
En disant : —"Enfin on respire !.."

Mais plus d'un, poète ou rêveur,
En voyant partir la famille,
—Papa, maman et la fille—
Ajoutera du fond du cœur : —
"Plus que cette énorme pâtée
De discours et de mille avis
Que le Gallois nous a servis
Moi, c'est Megan que j'ai goûtée..."

Et la populace en ce jour,
Ennuyée de s'entendre dire
Des mots qu'un moment elle admire,
—Toujours la paix ! Toujours l'amour !—
Voyant filer cet homme riche
En cris zélés qui font d'effet,
A son tour criera : —"Viv' la Paix !"
C'est bien le temps qu'il nous la fiche..."

Frander

Québec, 3 novembre 1923.

De \$5.00 à \$15.00

PAR JOUR

c'est ce que gagnent nos
représentants. Nous en
avons besoin dans toutes
les localités. hommes ou
femmes. Expérience pas
nécessaire. Travail abso-
lument facile. Demandez
détails et renseignements
à

J. W. GAUDETTE

1080 rue St-Valier

QUEBEC

"Le Bulletin de la Ferme"

EST LE
PORTE-PAROLE
OFFICIELDe la Coopération
Fédérée de Québec.Prix de l'abonnement pour les
membres: 50c par année.

ABONNEZ-VOUS SANS TARDER

A LA VEILLEE

Glose hebdomadaire

Pour avoir du poisson frais bon marché, toute
l'année et par toute la Province

Le gouvernement fédéral a institué, ou tout au moins désigné le 31 octobre comme "Jour du poisson" par tout le pays, l'observance du dit jour devant consister, pour tous les bons citoyens, à consommer le plus de poisson possible, le plus de poisson frais surtout. Le jour du poisson institué et dûment observé nos gouvernements espèrent que la population continuera à faire une plus large place, dans son menu ordinaire, aux fretillants produits des eaux douces ou des plaines poissonneuses.

REFLEXIONS.—10. S'il suffisait de consommer du poisson certains jours pour être bons citoyens il y a belle lurettes que les Canadiens-français seraient des modèles de civisme. De tout temps ils ont eu au moins un "jour du poisson" par semaine, plus ceux des quatre-temps, du carême etc., etc. (Nous avons même le jour où l'on donne le poisson d'avril).

20. Il est bien vrai que le poisson est un aliment léger bien que substantiel et excitateur, paraît-il, de la matière grasse. Contrairement à ce que veut le préjugé, le poisson, celui à chair blanche surtout, est de digestion plus facile que les viandes, et, répétons-le, la science déclare que le poisson exerce sur le cerveau une action bienfaisante, puisqu'il le nourrit mieux que la viande, grâce aux éléments phosphatés qu'il contient. C'est pourquoi nos concitoyens de langue anglaise disent parfois: "Fish contains more brain food than meat flesh". (Le poisson contient plus de nourriture cérébrale que la viande).

30. Il est bien vrai, également, que notre province entr'autres est puissamment riche en pêcheries, témoins celles de notre Bas-St-Laurent; il est bien vrai que la belle morue fraîche et le délicieux haddeck de Gaspé ne s'y vend que deux ou trois sous la livre, et même moins. Mais, hélas, le terrien de l'intérieur, celui de la campagne surtout les paie chez-lui, trois quatre et même cinq fois ce prix, lequel n'est guère alléchant pour le cultivateur qui vend actuellement son bœuf tellement bon marché que les villageois l'achètent tout préparé du boucher pour cinq à dix sous la lb, suivant la qualité. A ces prix le cultivateur n'est guère tenté de troquer les viandes qu'il produit pour du poisson, si exquis soit-il, à douze ou quinze sous la lb.

Et dire que malgré le désir du gouvernement de voir l'industrie, le commerce et la consommation du poisson si répandue de plus en plus au pays, entrer encore plus dans nos mœurs et nos habitudes journalières.—dans notre menu ordinaire surtout dire que nonobstant l'ingénieuse autant que louable institution du "Jour du poisson", nonobstant nos riches pêcheries, le pauvre diable qui en Gaspésie exerce le rude métier de pêcheur continuera à vendre sa morue à un prix de famine, et que l'habitant d'en haut du fleuve ou de l'intérieur des terres continuera à payer la même morue, le même "haddeck", le même hareng etc, quatre ou cinq fois le prix que le

pêcheur en a retiré, cela surtout parce que le poisson étant un produit périssable doit être transporté par messageries à l'intérieur des terres et non par petites vitesses, et que les taux actuels des messageries sont exorbitants, et le seront encore plus l'an prochain si nous ne nous hâtons pas de protester contre l'augmentation projetée des taux, et dont il a été question dans ce journal.

Ainsi il est désirable, il est beaucoup à souhaiter, il est indispensable que les pêcheurs de Bonaventure et de Gaspé des Iles de la Madeleine, etc., s'unissent à tous les terriens, cultivateurs, villageois ou citadins, pour dans un mouvement d'ensemble qui ne saurait être qu'irrésistible si bien organisé, prévenir auprès de la Commission des chemins de fer toute augmentation des taux de transport des Messageries ou compagnies d'express.

Bien plus, si le mouvement d'ensemble désiré se produisait on verrait pointer le jour où le transport des ces denrées périssables serait réduit à un coût tel que tout le monde pourrait s'en procurer grâce à la "Coopérative des Pêcheurs de la Gaspésie", et grâce aux réfrigérateurs nouveaux genre, et peu dispendieux, dont l'on se sert maintenant pour expédition directe du producteur au consommateur et dont traitera éventuellement, dans ce journal, une plume autorisée.

C. L'HABITANT

Protégeons notre gibier

LA LOI DE LA CHASSE

§ 9.—Des permis pour la chasse des animaux à fourrures pour les fins de commerce.

2347. Toute personne ou association de personnes faisant des affaires dans la province en son propre nom ou par un agent, et tel agent, et toute personne faisant le commerce de fourrures, qui chassent ou font chasser, prennent ou font prendre, achètent ou font acheter des animaux à fourrure ou quelque partie d'iceux sur le territoire de cette province, ou qui font actuellement ce commerce, ou qui ont l'intention de continuer ou de faire tel commerce, sont tenus de remettre au ministre, ou à l'un de ses officiers autorisés, une déclaration par écrit de telle intention, rédigée conformément aux règlements établis par le département.

10. Cette déclaration doit contenir :
a. Le nom de la personne qui désire se prévaloir des présentes dispositions comme commerçant ou agent ;
b. S'il s'agit d'une association de personnes, le nom du président, du secrétaire-trésorier et des autres officiers, ainsi que leurs domiciles et adresses ;
c. L'endroit de la principale place d'affaires ;
d. Les endroits où sont situés les entrepôts, magasins, postes ou caches dans lesquels sont ou seront gardés les animaux à fourrures ou leurs dépouilles ;
e. Les endroits d'où ces fourrures sont expédiées hors de la province.

20. Sur réception de cette déclaration et paiement d'une somme que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil, le ministre peut émettre un permis autorisant la personne ou association de personnes ou agent à chasser, à faire chasser, acheter ou faire acheter, prendre ou faire prendre les animaux à fourrure ou quelque partie d'iceux sur le territoire de cette province, le tout conformément à la loi.

30. Le permis est renouvelable, chaque année, et il n'est pas transférable, et, dans le cas de perte ou de destruction, il doit être renouvelé.

Le permis de toute personne condamnée pour un infraction à quelque disposition du présent article ou aux règlements établis et fixant la royauté, est annulé ipso facto. Il peut être renouvelé sur paiement du double coût du premier permis.

Après une seconde condamnation, le permis n'est renouvelé qu'après douze mois de la date de la condamnation, sur paiement du double du coût du premier permis.

Après une troisième condamnation, le ministre peut refuser le renouvellement, mais s'il l'accorde, il doit faire payer le triple du coût du permis ordinaire.

40. Toute personne ou association de personnes faisant des affaires dans la province en son propre nom ou par un agent, ou tout agent, qui chasse ou fait chasser, achète ou fait acheter, ou vend ou fait vendre ou est trouvé en possession d'animaux à fourrure, ou quelque partie d'iceux tués, ou de fourrures prises sur le territoire de cette province, sans avoir au préalable fait la déclaration ci-dessus et qui n'est pas porteur d'un permis tel que ci-dessus stipulé, est passible d'une amende de pas moins de cent piastres et de pas plus de \$200.00 et, en outre, de la confiscation des fourrures ou peaux en sa possession.

50. Toute personne ou association de personnes quelconque faisant affaire comme commerçant en fourrures, en son propre nom ou par un agent ou tout tel agent qui chasse ou fait chasser, achète ou fait acheter ou se procure d'une manière quelconque, des animaux à fourrure ou quelque partie d'iceux, tués ou pris sur le territoire de la province, est tenu de faire, par écrit, et de transmettre par la poste, dûment, recommandé, au ministre ou à l'un de ses officiers autorisés, avant le dix de chaque mois, pour le mois précédent, un rapport constatant :

a. Les espèces et quantités de peaux et fourrures achetées ;

b. Les noms et adresses des personnes de qui elles ont été achetées ;

c. Le nombre et les espèces de peaux sur lesquelles le droit régalién a été payé, conformément au paragraphe 6, dans le cours du mois précédent ; ou

d. Le fait qu'aucune peau ou fourrure n'a été achetée ou acquise d'une manière quelconque pendant tel mois.

Ces rapports sont faits sur des formules préparées à cet effet par le département. Voyez article 2330.

(A suivre)

Chemin de fer National du Canada

Service de trains entre Québec
et Sherbrooke

Le service du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est des plus commodes. Le train quitte la Gare du Palais à 5.15 p.m. tous les jours dim. exc. et arrive à Sherbrooke à 12.30 p.m. Un autre part de Québec à 11.55 a.m. tous les jours et arrive à Sherbrooke à 4.42 p.m. Le train quitte Québec à 7.15 p.m. tous les jours dim. exc. rentre à Sherbrooke à 12.10 (minuit) au retour les trains partent de Sherbrooke à 3.25 a.m., 8.00 a.m. et 6.19 p.m. arrivant à Québec à 8.30 a.m. 3.30 p.m., et 11.05 p.m., respectivement. Pour renseignements supplémentaires, prière de s'adresser au Bureau de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, ou à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada.

LA LECTURE DU

BULLETIN DE LA FERME

s'impose à tous les cultivateurs pratiques et économes. Si votre voisin n'y est pas abonné, conseillez-lui de le faire au plus tôt.

Les épa
Le
sale

Désastre
d'Ontario,
déconfiture
avaient co
cette banq
trente sous
n'est pas le
fait banque
heureuseme
Comme tou
tions; les b
faire des pe
tes que le
est plus co
vent donc
tomber en f
vent aussi
douteuses,
immoraux,
dances co
entreprises
térésés un
directeurs.
ques sont p
malhonnête
naires de la

Nous av
nous la dis
faites au
l'inspection
experts nor
ment. Tou
raissent do
cependant,
arrivé à l
que des d
font des r
bien agenc
perts se lais

On ne pe
des direct
c'est pour
banques qu
Mais ce c
par exempl
ouvriers, d
peiné toute
sou par sou
piastres, p
par suite d
malhonnê
ciers.

Les épa
vraient étr
met son arg
quelconque
risque son a
gain incert
ne peut blâ
lui-même.

Mais cel
curité et co
morale que
officielle, se
cent et dép
banque, ce
mander qu
en soit gar
Il devra
cher que de
de braves g
au lendem
par la fau
ruchés.

On a arr
Home Ban

HOMMES ET CHOSES

Revue de la huitaine

**Les épargnes du peuple devraient être sacrées. --
Le jeu de bascule de l'Angleterre. --- Des
saletés à Québec.**

Désastreux ! — Une banque d'Ontario, la Home Bank, est en déconfiture. On dit que ceux qui avaient confié leurs économies à cette banque ne toucheront pas trente sous dans la piastre. Ce n'est pas la première banque qui fait banqueroute et ce ne sera malheureusement pas la dernière. Comme toutes les autres institutions, les banques sont sujettes à faire des pertes, d'autant plus fortes que le chiffre de leurs affaires est plus considérable. Elles peuvent donc, sans malhonnêteté, tomber en faillite. Mais elles peuvent aussi transiger des affaires douteuses, consentir des prêts immoraux, avoir des condescendances coûteuses pour certaines entreprises dans lesquelles sont intéressés un ou plusieurs de leurs directeurs. Les faillites de banques sont plutôt dues à ces causes malhonnêtes qu'aux pertes ordinaires de la finance.

Nous avons une loi des banques; nous la disons une des plus parfaites au monde. Nous avons l'inspection obligatoire par des experts nommés par le gouvernement. Toutes les précautions paraissent donc avoir été prises. Et cependant, il arrive... ce qui est arrivé à la Home Bank. C'est que des directeurs malhonnêtes font des rapports mensongers, si bien agencés que les meilleurs experts se laissent prendre.

On ne peut empêcher qu'il y ait des directeurs malhonnêtes, et c'est pourquoi il y aura encore des banques qui feront faillite.

Mais ce que l'on peut empêcher, par exemple, c'est que de pauvres ouvriers, des cultivateurs qui ont peiné toute leur vie pour amasser sou par sou quelques centaines de piastres, perdent tout leur avoir par suite de l'imprudence ou de la malhonnêteté de quelques financiers.

Les épargnes du peuple devraient être sacrées.—Celui qui met son argent dans une entreprise quelconque le fait à son péril. Il risque son argent pour l'appât d'un gain incertain. Et s'il le perd il ne peut blâmer personne autre que lui-même.

Mais celui qui, pour plus de sécurité et confiant dans la garantie morale que donne une surveillance officielle, se contente de trois pour cent et dépose son argent dans une banque, celui-là a droit de demander que le remboursement lui en soit garanti.

Il devrait être possible d'empêcher que des centaines, des milliers de braves gens soient ainsi, du jour au lendemain, réduits à la misère, par la faute de malandrins haut juchés.

On a arrêté les directeurs de la Home Bank; ils auront un pro-

cess et seront peut-être condamnés. Mais cela n'ajoutera pas un rouge liard au dividende que pourront toucher les déposants.

Encore une fois, nous le répétons pareille tragédie ne devrait pas être permise. Nous ne sommes point une autorité en la matière et il ne nous appartient peut-être pas de faire des suggestions. Mais nous sommes du peuple et on ne saurait nous faire un crime de répéter ici ce que nous entendons dire parmi le peuple : c'est que les banques devraient être solidaires dans des cas comme celui-là ou bien le gouvernement devrait rembourser les déposants. On cite des cas où le gouvernement est venu au secours de sinistrés, même à l'étranger. Et les gens de chez nous qui ont vu leur argent englouti dans le désastre de la Home Bank se disent qu'ils ont bien autant que ces gens-là le droit d'en appeler à la générosité du gouvernement. Qui dira qu'ils ont tort de penser ainsi ?

Cette question viendra tout probablement devant le Parlement à sa prochaine session.

L'égoïsme du ventre.—Les Etats Unis, bien repus, gorgés de l'or de toutes les nations drainé par eux durant la grande guerre, s'apitoient sur le sort de l'Allemagne prise à la gorge par la France impitoyable et font cause commune avec l'Angleterre qui se plaint de ne pouvoir plus faire "business as usual". Ils ont réussi à faire consentir la France à une commission d'experts qui sera chargée de tâter le pouls de l'ancien empire teuton et de juger de sa capacité de payer ce qu'il doit en vertu du traité de Versailles, traité qui pourrait bien n'être plus, avant longtemps, qu'un simple "chiffon de papier". Et pourtant, si jamais traité fut solennellement consenti, c'est bien celui-là. Avec lui s'en ira ce qui pouvait rester de confiance dans la foi des nations. Qu'il est loin, grand Dieu, le temps où les preux mettaient flamberge au vent pour une idée, un idéal, Dieu, la justice et la liberté. Les nations ne connaissent plus que l'égoïsme du ventre.

La France tient toujours la Ruhr et l'Allemagne est aux abois. Un nouvel Etat est en voie de formation sur les bords du Rhin. Une Rhénanie indépendante jouerait un rôle d'état tampon. La France pourrait enfin respirer et travailler en paix à la restauration de ses finances obérées et de ses régions dévastées.

L'Angleterre ne peut permettre cela. Une Allemagne vaincue, soit; mais une France victorieuse et prospère, qui pourrait devenir demain une rivale redoutable, y pensez-vous ! Elle déclare que le

jour ou un état rhénan indépendant serait proclamé, elle déchirerait le traité de Versailles.

Et les Etats-Unis, qui doivent à la France leur liberté, applaudissent ce geste héroïque !

La Belgique et l'Italie resteront-ils aux côtés de la France jusqu'à ce que celle-ci ait obtenu pleine justice ?

—That is the question, comme on dit de l'autre côté de la Manche.

Nous sommes cependant encore optimistes. Quoi que fassent les hommes, l'iniquité n'a qu'un temps : la justice finit toujours par triompher.

Pouah ! Des artistes sont venus étaler des ordures au grand théâtre de Québec. Les journaux ont fait entendre des protestations, les unes assez timides, les autres véhémentes. Pas besoin de tant de potins. Un coup de balai ou de torchon aurait mieux fait l'affaire.

Si nous ne voulons point qu'on vienne de nouveau salir nos femmes et nos enfants, qu'on ferme les portes à ces saletés-là, qu'on applique la censure !

Dire qu'il y a des gens qui trouvent ces choses délicieuses et qui osent vous dire, la bouche en cœur : c'est de l'art français. Eh bien, non ! ce n'est pas de l'art, et ce n'est pas français, nous en appelons à tout ce que la France compte d'honnêtes gens.

Ceux qui trouvent que ces choses là sentent bon ont le sentiment pervers... et autre chose itou.

Pierre Fouille-Partout.

La maison Versailles-Vidricaire-Boulais (limitée), engage son propre crédit sur les valeurs qu'elle vous offre en vente. Elle ne garantit pas que les entreprises industrielles ou commerciales qu'elle aide à financer ne feront jamais faillite, mais elle prend ses précautions pour que les porteurs d'obligations ou d'actions privilégiées, selon le cas, soient remboursés intégralement quoi qu'il advienne.

Le cultivateur progressiste qui place tout ses économies en valeurs sûres portant de 5 1/2 à 7% d'intérêt n'a pas à craindre les mauvaises années. La maison Versailles-Vidricaire-Boulais (limitée) ne place pas d'autres valeurs.

Après Chaque Repas

WRIGLEYS

Conservez vos dents propres, l'haleine douce, l'appétit actif et la digestion parfaite avec de la WRIGLEY.

La WRIGLEY est la gomme à mâcher parfaite, fabriquée d'ingrédients les plus purs dans des fabriques modernes et sanitaires.

La Française
Frandise
Canadienne



Pour Une Digestion Meilleure

Vieux temps, Vieilles choses

Le 22 octobre 1692

Madeleine de Verchères

Le voyageur attentif qui descend le St-Laurent en bateau voit se dresser sur la rive, non loin de Montréal, la statue pieusement élevée à la mémoire de l'héroïne canadienne Madeleine de Verchères.

Voici comment un historien raconte l'héroïque épisode du 22 octobre 1692, qui a rendu immortel le nom de la jeune châtelaine de Verchères, alors âgée de 14 ans seulement.

"Les femmes, dans leur faiblesse, trouvent souvent en elles un courage, une résignation, une patience dont serait fier le sexe dominant, le sexe de la force et de la guerre.

"Une dame nommée Madame de Verchères, et bientôt après, sa jeune fille, donnèrent au Canada un singulier exemple de courage. La première presque seule dans son fort de Verchères, y fut surprise et attaquée par un nombreux parti d'Iroquois. Déjà ils escaladaient les palissades, quand elle les aperçut. Quelques coups de fusil les chassèrent. Madame de Verchères paraissait toujours sur les remparts, et les ennemis qui ne voyaient qu'une femme, retournaient souvent à la charge. Toujours repoussés, il restèrent deux jours sous les murs et finirent par faire retraite, obligés de céder à la bravoure d'une femme.

"Deux ans après, un autre parti de la même nation, beaucoup plus nombreux, parut à la vue du même fort, au moment où tous les habitants étaient occupés dans les champs. Les Iroquois saisirent tous ces gens dispersés, les garrottèrent et marchèrent au fort. La fille du seigneur âgée de quatorze ans au plus, en était à deux cents pas. Au premier cri qu'elle entendit, elle courut pour y rentrer; les sauvages la poursuivirent et l'un d'eux l'aurait atteinte et saisie, si la jeune fille, détachant son mouchoir du cou, que le sauvage tenait déjà, n'avait fermé la porte assez tôt.

"Il n'y avait plus dans le fort qu'un jeune soldat et une troupe de femmes, qui, à la vue de leurs maris garrottés, poussèrent de grands cris. La jeune fille enferme ces femmes, tire elle-même un coup de canon, change d'habits, de manière à se montrer en plusieurs endroits et à faire croire aux sauvages que la place est gardée, tire assez juste pour tuer quelques Iroquois qui escaladaient la palissade, et les contraint à se retirer."

D. Dainville.

C'est avantageux

Voyagez par le chemin de Fer National du Canada à Détroit et à Chicago. C'est la grande ligne internationale à voie double entre les centres-canadiens et Détroit et Chicago ou les raccordements se font pour les Etats de l'Ouest et la Californie. C'est la route du "Limité International" connu de tous comme le train du service supérieur. Un matériel roulant tout à fait moderne et de qualité supérieure comprenant des wagons-lits à compartiments et des wagons-lits-panorama-bibliothèque rend le voyage par "La Voie Nationale" un véritable plaisir. Demandez plus de renseignements à n'importe lequel agent du chemin de fer National du Canada.

ACHETEZ et VENDEZ

— PAR LE —

MOYEN DES PETITES ANNONCES



DIVERS

AGENTS.—Homme habile demandé dans chaque comté pour appoincter des agents pour vendre notre "Magic Gas" ? Produit garanti, boîte \$1., donne 500 milles, \$500. par mois facilement. Ecrivez immédiatement, Lefebvre Frères, Alexandria, Ont. 2-11-15-11 P.85.

ARGENT A PRETER sur hypothèque en ville et à la campagne. S'adresser à Ed. Boisseau-Picher, notaire, BLOC MORIN, 111, côte de la Montagne. 6 fs

Aubaines en marchandises militaires.—en gros et détail grands capots de soldats 2.75 rocs .75; Cuottes de laine 1.50; Paques sacks 25 et 50 cts. Couvertes \$1.75. Tout article du stock du gouvernement aux plus bas prix de détail par maue. Dominion Second Hand Clothing, 58-60 St-Dominique, Québec. 22-6-12 P57

COLLECTION DE COMPTES.—Collection des comptes, dettes, notes, jugements, et achat des hypothèques, par une Maison de Montréal digne de confiance. Maison qui peut vous procurer votre argent. Prix \$10 pour cent. Références: Agence Commerciale ou McHaughton Goodstone et Michaud, Montréal. S'adresser à Dominion Financial Corporation Ltd, 232 rue St-Jacques, Montréal, Qué. 18-10-15-11-X77

DEMANDE.—Volailles vivantes et abattues, œufs frais, porcs abattus, veau et agneau. Miel. Ecrivez-nous pour toute information concernant le marché. Gunn Langlois Cie, Ltée. Montréal, Qué. 29-13-12 X05

FOIN ET PAILLE.—J'ai toujours en stock foin et paille de toutes qualités à vendre par lot de char.—Ecrivez à Jos. Meunier, St-Liboire, Cté Bagot Qué. 22-6-12 P05

"L'OBLIGATION" organe du Pré. Municipal Ltée, vous fournira tous les renseignements nécessaires pour faire ces placements de tout repos. Cette revue financière vous sera envoyée gratuitement sur demande en écrivant au bureau à 107 Côte de la Montagne, Qué. 2-11-15-11-05

LUZERNE.—Nous désirons acheter un plein char ou moins de luzerne en ballots, deuxième récolte. S'adresser à Gunn, Langlois & Cie Ltée., 105 rue St-Paul Est, Montréal. 2-11-15-11 P15.

Pour les Mères.—Mères de famille, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. RAMKA détruira poux et lentes par une seule application. 25 sous. Pas de timbres. Les Laboratoires RAMKA, Boîte Postale 215, Tignish, I. P. E. 29-13-12 P56

PROPRIETE A VENDRE.—A vendre, propriété pour éleveur de volailles ainsi que 100 poulettes Chantecler et 80 Plymouth Rock, vendra pour cause de départ. S'adresser à 546 rue Lacroix, Ville Emaré, Montréal. 2-11-15-11-P05

SURPLUS DE L'ARMEE.—Bottines, jambières, culottes, sous-vêtements, chemises, imperméables, couvertures et draps de lit, couvertures imperméables, selles, tentes et toiles, etc. Ecrivez pour catalogue, Magasin de Surplus Militaire, 294 N.-Dame-Ouest, Montréal. 17-1-1-3-P85.

TABAC PAR LA MALLE.—En feuille de choix vieux de trois ans; très aimé des fumeurs, prix de 40c à 80c la lb. Un paquet échantillon de 2 lbs, sera envoyé par poste affranchie à n'importe quelle adresse en Canada pour \$1.00. Co-operative Tobacco Exchange, Ruthven, Ont. 22-6-12 P86

TRAPPEURS ! TRAPPEURS !—Méthodes sûres et garanties pour prendre le renard au piège, succès assuré, prix modéré. Ferdinand Couture, South-Durham, Qué. P05-25-10-8-11

VOULEZ VOUS RIRE.—Envoyez 10 cts, pour l'Oracle du Mariage, catalogue français de farces, attrapes, monologues, chansons, librairie Edif. Hartman 1302-B Saint-Denis, Montréal. 2-11-15-11-P05.

2 AUTOS CHEVROLET 4-90, modèle 1921, en très bon état, à vendre. Prix excessivement bas. Faut vendre tout de suite. Occasion comme on en rencontre rarement. S'adresser à Case 129, Le Bulletin de la Ferme, Québec. 25-10, 9-11 X05.

RENARDS NOIRS ARGENTES.—Quelques couples de jolis renards de l'année. Le plus beau choix de renards noirs argentés. Egalement renards plus âgés. Prix de \$300 à \$700. le couple. S'adresser à English Lake Fox Farms, Lac Frontière, Montmagny, Qué. 29-13-12 P46

ANIMAUX



A VENDRE

ANIMAUX.—Béliers Leicester de deux ans, 3 étoiles, Agneaux et Agnelles de la même race Yorkshires améliorés, mâles et femelles, nés 10 avril, à vendre à bonnes conditions. Un étalon Canadien enregistré à échanger pour un poulain de un ou 2 ans de même race. NAP. FORTIER, St-Pierre Baptiste, Mégantic, Qué. 8-22-11 P65

A VENDRE.—Taureau Holstein, enregistré, âgé de 4 ans, ayant obtenu le premier prix à l'exposition du comté. S'adresser à Adélar Houle, Saint-Thomas-d'Aquin, comté de Saint-Hyacinthe, Qué. 2-15-11-P 25

AYRSHIRES A VENDRE.—Animaux Ayrshires de choix enregistrés, dont quelques taures de deux ans et de un an, provenant de sujets supérieure. Très joli taureau de 22 mois, Jersey enregistrés. Prix raisonnable. Satisfaction garantie. La Ferme Belle-Vue, Elphège Lagacé, prop., St-Hyacinthe, Qué. 15-29-11 P26

A VENDRE.—Oxford et Hampshire, 3 béliers Oxford classifiés à 2 et 3 étoiles. Hampshire 2 étoiles. Et aussi de belles agnelles. Prix: \$15 pièce. S'adresser à Lucien Milot, Yamachiche, Qué. 8-11 P05.

YORKSHIRE ET BERKSHIRE.—A vendre, mâles et femelles, Yorkshire et Berkshire, ayant obtenu le diplôme à l'Exposition Provinciale de Québec, 1923. S'adresser à Hectance Charpentier, Saint-Simon, comté de Bagot, Qué. 8-22-11-P35

VOLAILLES



A VENDRE

Chanteclers et Plymouth Rock Blancs.—Cochets et poulettes provenant de sujets sélectionnés ayant obtenu les premiers prix à l'exposition de Sherbrooke 1923. Prix \$3,50 à \$8.00 suivant âge et qualité. J. A. Lagassé, N.P., Windsor Mills, Que. 15-11 P05.

COCHETS A VENDRE.—Wyandotte blanc, Ancona crête double et simple, sélectionnés spécialement pour la ponte, contrôlé au nid à trappe, venant de poules ayant un record de 190 à 265 œufs. Prix raisonnable. S. Boiteau, Loretteville. 25-10-8-11 X05

A VENDRE.—Cochets Plymouth Rocks B., Rhode Island et Chanteclers, provenant de sujets contrôlés au nid-trappe, sous la surveillance du Service Avicole fédéral. Ulric Gauthier, Station Avicole, St-Théodore-d'Acton, Cté de Bagot. 8-22-11-P65



CULTIVATEURS, VILLAGEOIS, RURAUX.

LE BULLETIN DE LA FERME

n'attend pas au jour de l'an pour vous offrir des étrennes, vous offrir d'une manière tangible l'expression de ses sincères sympathies au cours de la crise qui nous éprouvons tous, ruraux et citadins. D'ici le premier janvier 1924, le Bulletin de la Ferme veut encore vous faire bénéficier de son offre exceptionnellement avantageuse de

6 INSERTIONS POUR LE PRIX DE 4

PENSEZ-Y

Si vous avez à vendre du foin—des animaux—des volailles—des dindons et que d'autres choses, annoncez tout de suite.

C'EST LE TEMPS

Adressez votre copie à - Case Postale 129 Québec.

TERRE A VENDRE.—Bonne terre de 266 arpents dont plusieurs en bois. 1 1/4 mille de l'église et de la beurrerie et à 2 milles des chars. Beau et très grand verger. Bonnes bâtisses, l'eau à l'aqueduc, bonnes voitures d'été et d'hiver. Moissonneuse lieuse, faucheuse, rateau, moulin à battre, vanneur, scie ronde, etc., etc.; Animaux: 10 bonnes vaches laitières, 2 bons chevaux en plus la récolte de cet automne. A part cela un circuit de 35 arpents, terre neuve grange dessus. Prix \$10,000, dont \$5,000 comptant; la balance par paiements faciles. Vente pour cause de vieillesse. Pour tous renseignements s'adresser à Elzéar Dumais, St-Joseph de Lepage, Cté Matane, Qué. 22-11 X001

TUE TOUS LES RATS

TOUS LES RATS ET LES SOURIS EXTERMINES FACILEMENT AU MOYEN D'UNE NOUVELLE DECOUVERTE. GARANTIE.—PAS POISON.



Franchise absolue de Rats, de Souris et de tous Rongeurs assurée à tous. Plus de piéges ni Epannage de poison dangereux pour n'en détruire que quelques-uns. Ce nouveau produit scientifique, connu sous le nom "D'Exterminateur de Rats Hick" attrape tous les rongeurs, seulement les rongeurs. Aucunement dangereux pour les enfants, les volailles et les animaux. Les rats mangent cette préparation et vont mourir en dehors des bâtisses, promptement. Aucune senteur. Approuvé par les autorités agricoles les plus compétentes.

Mr. Geo. L. Cole de Leamington, Ont. nous écrit: "J'ai reçu l'Exterminateur à rats Hick il y a quelques jours j'en ai été très satisfait. Voulez-vous m'en envoyer une autre bouteille, pour laquelle je vous adresse sous pli un bon-poste de \$1.00.

N'envoyez pas d'argent, seulement votre nom et votre adresse, une carte postale suffit. Mr. Hick est tellement sûr que l'Exterminateur Hick tuera tous les rats, qu'il vous enverra une grosse bouteille, équivalente à une pinte d'appât? Lorsque vous recevrez la bouteille vous n'aurez qu'à payer \$1.00 au postillon plus les frais de poste.

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait après 30 jours, votre argent vous sera remboursé. N'hésitez pas à accepter cette offre, elle est garantie par deux grandes Banques de Chicago qui affirment que M. Hick respectera sa parole sans discussion aucune. Au Canada commandez directement à notre seule Agence canadienne et sauvez les droits de douane. Adressez-vous à A. B. WARDER Boîte 116 Wlarton, Ont. Frais de poste payés lorsque l'argent accompagne la commande. (3 bouteilles \$2.)

Voyage Transcontinental

Dans un pays immense comme le nôtre le confort des passagers doit être pris en considération lorsqu'il s'agit d'un voyage transcontinental. La distance de Montréal à Vancouver par le Chemin de fer National, est de 2,397.5 milles—un voyage d'un peu plus de quatre jours constamment sur le train—Dans les conditions de transport moderne, ce voyage à bord du "Continental Limite" peut être envisagé avec plaisir. Rien n'a été oublié pour y rendre la vie confortable: les wagons-lits modernes sont aménagés de grandes cabines qui vous assurent des nuits pleines de repos. Les wagons-observatoire sont abondamment pourvus de revues populaires et de livres choisis, les wagons-réfectoire fournissent un service à nul autre pareil. Le Continental Limite part de Montréal à 11.00 p.m., tous les jours en route pour Ottawa, North Bay, Cochrane, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. De Québec, le raccordement se fait, soit à Montréal par "Le Montréal" partant de la Gare du Palais à 1.20 p.m., tous les jours dim. exc. (4.45 p.m., dim. seul.) ou à Cochrane par le Transcontinental qui part de la Gare du Palais à 6.15 p.m., les lundi, mercredi et vendredi. A Winnipeg, le raccordement se fait pour tous les centres importants de l'ouest du Canada. Pour plus amples renseignements prière de s'adresser au Bureau de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, ou à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada.

Qui ne peut économiser 6 sous par mois pour recevoir, toutes les semaines, le journal qui lui convient: "Le Bulletin de la Ferme"?

Fa
A

Par t
et des fem
moyen d'u
sirs en pia
taire au tr
met à vot
tout prob
donc plus
famille de
consacran
que vous
gagner l'a
et dont v

Si vous
"d'argent s
table de vo
nouveau sy
invariablem
res de loisir
milliers de
cette situat
"pas assez
une bonne
agréable, in
payés. Vo
commencez

Vous con
et ce que
également
non. Ceper
un revenu
pourrez fai
acquérir ce
qu'il vous
court et le
payer votre
dans le tab
des nomb
vous offre
sant.

Avez-vo
pourriez-vo
chaque ser
pas gagner

Ce qu



dont n
"J'ai 7
tant ce
coteuse
veut ga
dans se
sir et
agréabl
coup d
m'ir je
venir n
entretie
maître



"Il y
nant
notre
ter "A
en plu
ment
nous
nous
projet
sions
de pos

Faites de l'Argent dans vos Moments Libres A la Maison

Par tout le continent, dans des milliers de foyers, des hommes et des femmes résolvent leur problème "de plus d'argent" par le moyen d'un système merveilleux qui convertit les heures de loisirs en piastres surnuméraires. Ce système donne une valeur monétaire au travail que vous pouvez faire dans vos moments libres et met à votre portée ces choses du luxe que vos moyens présents, tout probablement ne vous permettent pas d'acquérir. Il n'est donc plus nécessaire de vous priver plus longtemps, vous et votre famille des choses qui rendent la vie plus agréable à vivre. Car en consacrant quelques heures chaque semaine à un travail agréable que vous pouvez faire à la maison, vous pouvez donc facilement gagner l'argent nécessaire à acquérir les choses que vous désirez et dont vous avez besoin.

pour ceci



N'aimeriez-vous pas gagner de l'argent surnuméraire avec lequel vous pourriez acheter des meubles neufs pour le logis. Réalisez-vous ce que cela vous vaudrait d'être capable d'avoir ce joli ameublement de salle à manger dont vous parlez depuis si longtemps—cette jolie lampe de vivre—ce cabinet de cuisine si commode—ce magnifique phonographe style de période. Ce système de rendre payant les moments libres vous le permet facilement.

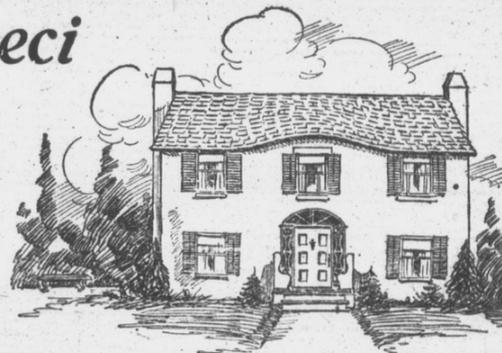
Si vous avez à résoudre un problème "d'argent surnuméraire" il vous sera profitable de vous renseigner sur la valeur de ce nouveau système remarquable qui convertit invariablement en piastres et cents les heures de loisir que vous avez à la maison. Des milliers de gens qui avaient à faire face à cette situation désagréable qu'on appelle "pas assez d'argent" consacrent maintenant une bonne partie de leur temps à un travail agréable, intéressant, à la maison et en sont payés. Vous pouvez faire comme eux et commencez aujourd'hui même.

de loisir pour vous acheter des habits neufs de jolis meubles, ainsi que tant d'autres articles utiles, d'invention moderne qui épargne tant de travail pour l'entretien du foyer et rendent la vie à la maison plus agréable? Ou bien n'aimeriez-vous pas avoir un compte d'épargne—une réserve spéciale pour les jours d'épreuves—laquelle vous permettra de faire face aux dépenses inattendues qu'occasionnent la maladie, le malheur, ou le manque d'ouvrage?

Vous connaissez ce dont vous avez besoin et ce que vous voulez avoir—vous savez également si vous pouvez l'acquérir ou non. Cependant si vous voulez vous assurer un revenu indépendant avec lequel vous pourriez faire face aux dépenses de luxe et acquérir ce dont vous avez besoin, c'est là qu'il vous sera profitable de connaître le court et le long de cette proposition de vous payer votre temps libre. Les lettres publiées dans le tableau plus bas sont quelques-unes des nombreuses preuves des avantages que vous offre ce champ d'action toujours croissant.

Vous pouvez gagner l'argent nécessaire pour tout cela en consacrant une partie de votre temps, chez vous, comme ouvrière autorisée de la Auto Knitter Hosiery Company. Choisissez n'importe quel temps celui qui vous conviendra le mieux—en employant ces heures et demie-heures qui autrement seraient gaspillées. Vous pouvez faire ce travail à la maison et convertir ces longues soirées de l'hiver en argent surnuméraire. Vous n'avez de compte à rendre à personne—pas de patron. Vous pouvez travailler quand et où vous voulez; et le montant de votre chèque de paie variera selon l'attention et le temps que vous aurez donné au travail.

pour ceci



N'avez-vous jamais songé à posséder une propriété? Certainement que oui? Cependant, pourquoi pas en gagner une? Pour un petit montant d'argent comptant, que vous pouvez gagner dans vos heures libres, vous achetez une maison aujourd'hui. Et la balance se paie facilement par versements mensuels en convertissant vos moments libres en argent sonnante.

Avez-vous besoin de plus d'argent? Ne pourriez-vous pas dépenser un \$10, ou plus chaque semaine? Est-ce que vous n'aimeriez pas gagner suffisamment dans vos moments

Ce Livre Gratuit Pour vous
Demandez-le Aujourd'hui

pour ceci



N'aimeriez-vous pas à vous acheter une robe neuve, un chapeau, des chaussures, n'importe quand vous en avez besoin? Comment aimeriez-vous cela, avoir de l'argent de côté pour vos toilettes de manière à pouvoir les acheter, sans pour cela, dépenser l'argent que vous réservez pour les dépenses ordinaires de la maison. Tout cela est facile avec notre système de faire de l'argent dans les moments libres.

MALLEZ CE COUPON ET AYEZ LES FAITS.

Auto-Knitter Hosiery (Canadian) Co.,
Dept. 8511, 1870 Davenport Road, West Toronto, Ont.

Je désirerais bien convertir mes moments libres, à la maison, en argent surnuméraire. Sans que cela m'oblige en quoi que ce soit, adressez-moi donc tous les renseignements concernant votre "Système de l'Auto-tricotage dans les moments de loisir". Je vous adresse un timbre-poste de 3c. pour payer les frais de poste

Nom
Rue
B.P. Co. Prov.

Ce qu'en disent les autres



"Je commençai à tricoter à la machine Auto-Knitter dans mes moments de loisir. En cinq mois j'ai gagné \$275.80. Nous sommes plus heureux depuis que nous pouvons compter sur l'Auto-Tricotage pour réaliser l'argent surnuméraire dont nous avons besoin".

—Mme Hewson.

"J'ai 71 ans, cependant je recommande de tout cœur l'Auto-Tricotage à quiconque veut gagner de l'argent dans ses temps de loisir et d'une manière agréable. Comme beau coup de gens à l'âge mûr je souhaitais subvenir moi-même à mon entretien. Je suis maintenant maître à présent".

—Mr. D. S. Treddwell.



"Une année entre autre, nous avons tenu compte très minutieusement du nombre de paires que nous avons faites, et nous avons trouvé que nous en avions tricoté 3,000 paires au moins, et avons gagné \$750".

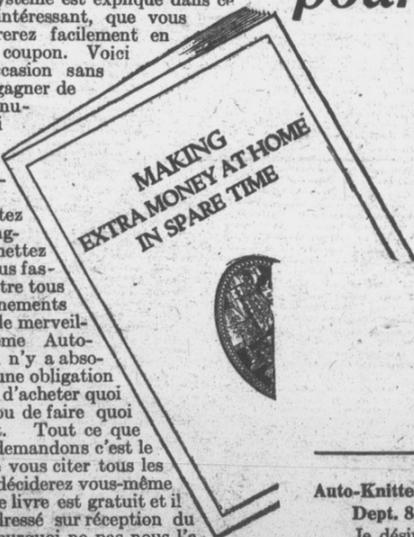
—Mme Rittr Elley.



"Il y a 2 ans maintenant que nous avons notre machine à tricoter "Auto-Knitter" et en plus du remboursement de l'argent que nous avons emprunté, nous avons réalisé le projet que nous caressions depuis longtemps de posséder une maison à nous".

—Mme W. A. Lemkey.

Tout le système est expliqué dans ce livre très intéressant, que vous pouvez procurer facilement en adressant le coupon. Voici donc une occasion sans pareille de gagner de l'argent surnuméraire qui vous vaudra la situation indépendante que vous souhaitez depuis longtemps. Permettez que nous vous faisons connaître tous les renseignements concernant le merveilleux système Auto-Knitter. Il n'y a absolument aucune obligation pour vous d'acheter quoi que ce soit ou de faire quoi que ce soit. Tout ce que nous vous demandons c'est le privilège de vous citer tous les faits, vous déciderez vous-même ensuite. Ce livre est gratuit et il vous sera adressé sur réception du coupon. Pourquoi ne pas nous l'adresser immédiatement? Vous n'avez rien à y perdre et tout à y gagner. Nous vous offrons une occasion sans pareille, le livre vous le démontrera. C'est mieux de le demander aujourd'hui! Auto Knitter Hosiery (Canadian) Co., Dept. 8511, 1870 Davenport Road, West Toronto, Ont.



de terre de 205
1 1/2 mille de
lilles des chars.
onnes bâtisses,
tures d'été et
fauchuse, ra-
r, acie ronde,
aches laitières,
écotte de cet
cuit de 35 ar-
s. Prix \$10.-
balance par-
cause de vieil-
nts s'adresser
Lepage, C16
23-11 Xool

RATS

SOURIS
ENT AU
VELLE
RAN-

Souris et de
Plus de pièges
ous pour n'en
ne, connu sous
ats Hick" at-
it les rongeurs.
enfants, les
rats mangent
rir en dehors
cune senteur,
icoles les plus

ton, Ont. nous
r à rats Hick
très satisfait.
ure bouteille,
us pli un bon-
ulement votre
postale suffit.
L'Extrema-
il vous enver-
nt à une pinte
ez la bouteille
au postillon
ment satisfait
ous sera rem-
ette offre,
es Banques de
Hick respectera
ie. Au Cana-
tre seule Agen-
ts de douane,
r Boite 11G
payés lorsque
nde. (3 bouteil-

inental

omme le nôtre
t être pris en
d'un voyage
ce de Mont-
hemin de fer
s—un voyage
constamment
ions de trans-
ord du "Con-
nvisagé avec
pour y rendre
is-lits moder-
ndes cabines
pleines de re-
atoire sont
rèves popu-
wagons-réfec-
n, autre pa-
ité" part de
s les jours en
ay, Cochrane,
nton et Van-
cordement se
Le Montréal"
à 1,20 p. m.,
45 p. m., dim.
le Transcon-
Palais à 6.15
t vendredi,
it se fait pour
de l'ouest du
es renseigne-
au Bureau de
Québec, ou à
du Chemin de

iser 6 sous
toutes les
ui lui con-
la Ferme"?

8

8

8

Une belle fête agricole à Compton

Les jeunes au premier rang.—Cercle de jeunes éleveurs de bétail Ayrshire pur sang, et de moutons.—Remarquable exposition scolaire, et remarquable succès.—Banquet.

Le 25 septembre, les cultivateurs du district de Compton ont assisté à une belle fête agricole. Ce jour là eut lieu une importante exposition scolaire. La température favorisa les exposants et une grande foule de spectateurs vinrent admirer le résultat d'une année de travail des fils de cultivateurs.

275 fils et filles de cultivateurs ont exhibé des produits très divers de la ferme et de l'industrie domestique. — Aussi cette exposition a été de beaucoup supérieure à celle de l'année dernière. M. Romuald Belzile, B.S.A., agronome du district, mérite de chaleureuses félicitations pour son travail d'organisation.

350 têtes de bétail.—L'attraction principale était au dehors où de magnifiques spécimens de race bovine et ovine étaient soumis au jugement des experts. Approximativement une cinquantaine de bovins, dont quarante étaient de race pure, et près de 300 agneaux y étaient exposés. La foule était cependant attirée vers le groupe du bétail Ayrshire, qui offrait un superbe coup d'œil, les sujets ayant été bien placés, et tous bien préparés, comme pour une grande exposition provinciale. Les jeunes gens en charge agissaient comme de vieux éleveurs. Cette exposition du bétail Ayrshire était celle du Cercle de Jeunes Eleveurs de Compton. Exposition unique dans son genre. Ce cercle est le premier organisé dans cette Province et le premier à tenir son exposition. L'espace ne nous permet pas d'entrer dans les détails. Cependant l'importance en est si grande que nous ne pouvons passer sous silence ce beau travail des autorités agricoles.

Coopération.—La Division de l'Industrie Animale, du Ministère Fédéral de l'Agriculture, a inauguré ce beau mouvement l'an dernier en coopération avec le Ministère Provincial de l'Agriculture.

Le But des Cercles de Jeunes Eleveurs.—D'après le livret qui régit ces cercles, le but général est de rendre l'industrie bovine plus payante en faisant comprendre aux intéressés que l'espoir et l'avenir de cette industrie reposent dans la génération des fils de cultivateurs. C'est pour aider au développement d'une génération de vrais éleveurs que ces Cercles de Jeunes Eleveurs ont été inaugurés.

Les bovidés.—Il y avait là, exhibées par ces jeunes membres, des vaches laitières à leur première lactation, ainsi que leur progéniture. La classe de veaux était exceptionnellement bonne. M. W. F. Stephen, secrétaire de l'Association des Eleveurs Ayrshire du Dominion agissait comme juge et M. Stéphane Boily, B.S.A., propagandiste en Industrie Animale et directeur de ces cercles, donna le placement final, se basant sur le rendement laitier de chaque sujet.

Règlements.—Un point était alloué pour chaque cent livres de lait et un point pour chaque quatre livres de gras. Cette classification a été calculée d'après les 255 premiers jours de lactation de chaque vache. Il a été constaté que la vache qui obtint le plus haut degré de perfection comme conformation laitière et typique obtint aussi le plus haut degré de production.

Monsieur Boily nous informe que ces vaches ont été contrôlées officiellement par les officiers du Département du Livre d'Or. Actuellement sur les dix, sept ont déjà produit plus que la quantité requise pour être inscrites au tableau d'honneur. Honneur à ces jeunes ! Nous publions ailleurs une liste des concurrents et des gagnants.

Messieurs Stéphane Boily, B.S.A. et J. R. Belzile, B.S.A. méritent de chaleureuses félicitations pour cette organisation, qui est appelée à faire beaucoup parmi la jeunesse agricole.

Qu'il soit dit en passant que ces membres ne possédaient pas de sujets de sang pur. Ce n'est que l'an dernier qu'ils se sont formés en syndicat et qu'ils ont acheté par l'entremise de la Division de l'Industrie Animale, Fédérale, ces vaches qui ont fait si bonne figure.

Concours d'alimentation des veaux.—En plus de l'Exposition du Cercle de Jeunes Eleveurs, ce jour là clôturait le concours d'Alimentation de Veaux, organisé par les deux départements, et sous les auspices du Cercle Agricole de Compton. Cette classe a été jugée par M. J.-A. Ste-Marie, régisseur de la Ferme Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière. Près de 30 veaux, tous de première condition, y étaient exposés.

Exposition de mouton.—Une autre organisation qui mérite d'être mentionnée est celle de l'exposition des moutons, organisés par les deux Départements. Au delà de 282 moutons furent exhibés. Monsieur A. A. MacMillan, Chef de la Division Ovine, d'Ottawa, agissait comme juge.

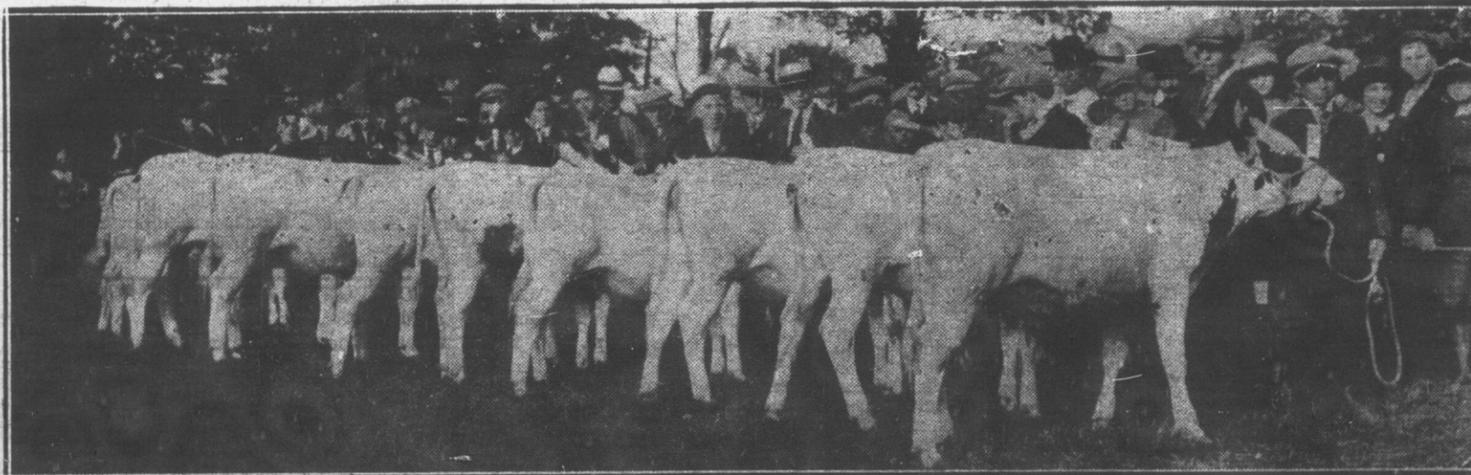
Banquet.—Le soir le Cercle des Jeunes Eleveurs donna un banquet à ses distingués visiteurs de cette fête agricole. Monsieur Urbain Beaudoin, du Comité de Surveillance du Cercle présidait, ayant à ses côtés Monsieur l'Abbé Favreau, Missionnaire Agricole, pour le district ; Monsieur Narcisse Savoie, secrétaire du Ministère de l'Agriculture, les organisateurs et les membres.

Assemblée.—Puis, immédiatement après le banquet une grande assemblée eut lieu à la salle publique sous la présidence de monsieur Raymond Ste-Marie, président du Cercle Agricole, qui remplit avec tact son devoir.

M. N. Savoie fut le premier orateur. Le secrétaire du Ministère de l'Agriculture Provincial et Directeur des Agronomes se dit heureux d'avoir accepté l'invitation de l'agronome et le félicite du succès de son exposition et prononce de bonnes paroles d'encouragement aux jeunes Eleveurs de bétail et moutons. Cette exposition de jeunes éleveurs bovins étant la première de son genre, il est des plus surpris de son succès et des progrès faits dans cette importante branche de l'élevage. "Mes chers amis, nous comptons sur vous, il faut que vous vous intéressiez à vivre sur la terre. Vous aimerez votre profession d'autant plus que vous la pratiquerez avec jugement et en croyant en elle". L'orateur termine en félicitant les organisateurs de ces trois expositions, scolaire, bovine et ovine.

M. l'Abbé Favreau, Missionnaire Agricole, fut le deuxième orateur. En termes chaleureux il félicita les agronomes et les membres du Cercle de Jeunes Eleveurs de Bétail. Il parla du contraste entre ces expositions locales et les grandes expositions.—Proportion gardée, il y a plus d'intérêt dans ces expositions locales que dans les grandes. Les membres exposants sont venus pour s'instruire et être récompensés. Monsieur l'abbé Favreau déplore la désertion du sol, et, comme remède recommande d'intéresser les jeunes gens aux travaux de la ferme, en les mettant en charge de tel animal ou une telle section de la ferme. Il conseilla aux parents de ne parler de la profession d'agriculteur qu'en bons termes, et termina par quelques mots au sujet du Concours du Mérite Agricole.

M. A. A. MacMillan, Chef de la Division Ovine, d'Ottawa, s'adressa à l'assemblée en anglais. Il est en faveur de ces expositions locales et recommande aux cultivateurs de s'occuper d'étudier plus attentivement les problèmes des récoltes et de l'élevage.—La classification des porcs est en bonne voie et les éleveurs bénéficient de ce système. Il félicita les exposants du concours d'alimentation de moutons et de bétail.



CERCLE DE JEUNES ELEVEURS DE COMPTON—1923—Classe Veaux progéniture des Vaches du Cercle.

M. Ste-Anne...
suivant...
depuis q...
ans, il e...
qui n'été...
d'hui...
attention...
les raiso...
naissance...
etc.

J. R. gagnant...
L'agrono...
ment dr...

Mo...
et direct...
l'agricul...
il les fé...
veurs...
nome du...
prévoir l...
du but d...
de rendr...
but soci...

M. Compton

M. M...
de Mout...
Bétail...
qui ont...
vincial...
Son...
qui méri...

Cercle

CLASSE

Prix

1er... Na...
2e... Hi...
3e... Ra...
4e... Ro...
5e... L...
6e... Ph...
7e... Eu...
8e... No...
9e... Ar...
10e... Be...

Clas

Prix

1er Hil...
2e Ra...
3e L...
4e Be...
5e E...
6e Na...
7e Ph...
8e No...
9e Ro...
10e Ar...

Actua

Eclairc

Prépar...
teclerc.

Engrais...
vendre et

Surtout...
dans l'éta...
vermine.

M. J.-A. Ste-Marie, régisseur de la Ferme Expérimentale, à Ste-Anne de la Pocatière, un enfant de la paroisse, fut, l'orateur suivant. Il est heureux de remarquer le progrès qui a été accompli depuis quelques années dans l'élevage du Bétail Ayrshire. Il y a deux ans, il eut le plaisir d'organiser un concours d'Alimentation de Veaux qui n'étaient pas d'aussi bonne qualité et aussi nombreux qu'aujourd'hui. Il donna de bons conseils aux éleveurs présents et attira leur attention sur le fait que certains cultivateurs ne réussissent pas pour les raisons d'absence de foi dans leur profession et le manque de connaissance, telles, par exemple, les lois alimentaires, celles de l'élevage, etc.

J. R. Belzile, B.S.A., agronome de Sherbrooke, félicita les heureux gagnants, et dit quelques mots sur l'importance des jardins scolaires. L'agronome fut chaleureusement félicité par le Président et a certainement droit à la reconnaissance des cultivateurs.

Monsieur S. Boily, B.S.A., propagandiste en Industrie Animale et directeur des Cercles de Jeunes Eleveurs, Ministère Fédéral de l'Agriculture mérite certainement les remerciements des cultivateurs; il les félicita pour le succès de l'exposition du Cercle de Jeunes Eleveurs. Il est l'organisateur de ce Cercle, et en compagnie de l'agronome du district, M. J.-R. Belzile, en a fait un succès, tel que laisse prévoir beaucoup pour l'avenir de ces jeunes éleveurs. M. Boily parla du but de ce Cercle, qui est de rendre l'Industrie bovine plus payante; de rendre le jeune cultivateur intéressé dans sa profession et enfin du but social, réunion, conférences, etc.

M. E. Lemire, agronome de Wolfe, et M. L.-C. Roy, agronome de Compton, dirent aussi quelques mots.

M. MacDougall, distribua les primes pour les gagnants du Concours de Moutons, et Monsieur Boily pour le Cercle de Jeunes Eleveurs de Bétail. Monsieur Narcisse Savoie présenta les montants d'argent qui ont été généreusement donnés par les Ministères Fédéral et Provincial.

Somme toute, cette exposition a été une excellente leçon de choses, qui mérite tous les encouragements et les sympathies.

Un Visiteur.

EXPOSITION

Cercle de jeunes éleveurs de bétail Ayrshire de Compton

CLASSE de VEAUX: (PROGENITURE des VACHES du CERCLE.)

Prix	Nom du membre	Tuteur	Montant
1er..	Nap. Audet	Frs Audet	\$ 15.00
2e..	Hilaire Beaudoin	Th. Beaudoin	13.00
3e..	Raymond Mercier	B. Mercier	12.00
4e..	Ros. Loubier	Phil. Loubier	11.00
5e..	L. Beaudoin	Urbain Beaudoin	10.00
6e..	Phil. Bureau	Phil. Bureau	9.00
7e..	Eug. Lemieux	Theo. Lemieux	8.00
8e..	Noël Sevigny	Frs Sevigny	7.00
9e..	Art. Lapointe	Dame A. Lapointe	6.00
10e..	Bernard Pelchat	Ls Pelchat	5.00

\$ 96.00

Classe de vaches laitières :

Prix	Membre	Tuteur	Nom de la Vache	Lbs de Lait	Moyenne % Gras	Prod 255 jours Points	Conf. % obtenu	Total	Montant distribué
1er	Hilaire Beaudoin,	Th. Beaudoin,	Carisbrooke June (76062)	7145	4.2	146.96	90.	236.96	\$25.00
2e	Raymond Mercier,	Bernard Mercier,	Craigielea Gipsy (74846)	6318	4.5	134.35	86.	220.35	20.00
3e	L. Beaudoin,	Urbain Beaudoin,	Ravensdale Felicity (70152)	6276	4.5	133.26	77.	210.26	17.00
4e	Bernard Pelchat,	Ls Pelchat,	Alice of Carisbrooke (76221)	2-5710	4.8	125.79	84.	209.79	15.00
5e	E. Lemieux,	Theo. Lemieux,	Braeburn Violet (69588)	6050	4.4	127.28	82.	209.28	12.00
6e	Nap. Audet,	Frs Audet,	Carisbrook Perfect L. (75920)	2-6289	4.2	128.15	75.	203.15	10.00
7e	Phil. Bureau,	Phil. Bureau,	Sunnyside Snowflake (74900)	2-5567	4.0	113.05	87.	200.05	9.00
8e	Noël Sevigny,	Frs Sevigny,	Dorothy (80902)	4759	5.2	111.19	83.	194.19	8.00
9e	Ros. Loubier,	Phil. Loubier,	Sunnyside Duches 2nd (74899)	4253	4.6	92.36	80.	172.36	7.00
10e	Art. Lapointe,	Dme A. Lapointe,	Edgewood Maggie (71592)	3783	4.0	75.04	79.	154.04	6.00

REPRODUCTEUR AYRSHIRE : CLASSE ADULTE

Prix	Nom du membre	Du Tuteur	Montant
1er..	Raymond Mercier	Bernard Mercier	\$ 3.00
2e..	Reug. Lemieux	Theo. Lemieux	2.00

DONNES AUX MEMBRES QUI ENVOIENT LEURS RAPPORTS FINANCIERS MENSUELS REGULIEREMENT ET LES PLUS EXACTS

Prix	Nom du membre	Du tuteur	Montant
1er..	Hilaire Beaudoin	Th. Beaudoin	\$ 3.00
2e..	Raymond Mercier	Bernard Mercier	2.00
3e..	Ros. Loubier	Phil. Loubier	1.00
4e..	Laurent Beaudoin	Urbain Beaudoin	.50
5e..	Nap. Audet	Frs Audet	.25
6e..	Art. Lapointe	A. Lapointe	.25

CONCOURS D'APPRECIATION

Prix	Nom du membre	Du tuteur	Montant
1er..	Nap. Audet	Frs Audet	\$ 2.00
2e..	Raymond Mercier	Bernard Mercier	1.50
3e..	Eug. Lemieux	Theo. Lemieux	1.00
4e..	Bernard Pelchat	Louis Pelchat	.75
5e..	Hilaire Beaudoin	Th. Beaudoin	.50
6e..	Art. Lapointe	Dame Art. Lapointe	.25

PRIX SPECIAUX DONNES PAR L'ASSOCIATION GENERALE DES ELEVEURS DE BETAIL AYRSHIRE

W. F. STEPHEN, SECRETAIRE

Aux membres qui ont fait le plus d'amélioration et qui ont le mieux préparé leurs sujets pour la dite exposition

VACHES LAITIÈRES

Prix	Nom du membre	Nom du Tuteur	Montant
1er..	Art. Lapointe	Dame A. Lapointe	\$ 10.00
2e..	Phil. Bureau	Phil. Bureau	7.00
3e..	Hilaire Beaudoin	Th. Beaudoin	5.00
4e..	Raymond Mercier	Bernard Mercier	3.00
5e..	Ros. Loubier	Phil. Loubier	2.00
6e..	Eug. Lemieux	Theo. Lemieux	1.00
7e..	Laurent Beaudoin	Urbain Beaudoin	1.00
8e..	Noël Sevigny	Frs Sevigny	1.00

\$ 30.00

Tenue à Compton, Qué., ce vingt-cinquième jour de septembre, l'an mil neuf cent vingt-trois.

S. B.,

Directeur des Cercles Jeunes Eleveurs.

Actualités Avicoles

Eclairiez et aérez le poulailler.

Préparez-vous à l'Exposition Chanclere.

Engraissez vos cochets avant de les vendre et doublez vos profits.

Surtout si vos poules sont encore dans l'étable veuillez aux poux et autres vermine.

N'hivernez pas de mauvaises pondeuses. Pour les connaître consultez nos dix éditions précédentes.

Fournissez à vos poules abondance de lumière, d'air pur, de litière, de charbon de bois et de sable, sans compter une nourriture appropriée.

Lisez le Bulletin de la Ferme

Dans la Californie ensoleillée

Dans la Californie ensoleillée des centaines de Canadiens iront cet hiver se divertir dans les bosquets d'orangers et sous les palmiers dans cette terre d'été perpétuel.

Les attraits de la Californie sont nombreux : cette région est universellement reconnue comme l'une des villégiatures les plus achalandées du monde entier, d'un climat incomparable; la magnificence de ses paysages montagneux est indescriptible. La pêche à l'eau profonde, le golf, les randonnées en automobile et toutes sortes d'amusements peuvent être goûtés de tous.

Le Chemin de Fer National offre des taux de passage spéciaux et un grand choix de routes; on peut aller ou revenir soit par le Canada (via Vancouver, Victoria, etc) soit par les Etats-Unis. Adressez-vous à l'Agent le plus rapproché pour renseignements supplémentaires.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

Rédaction et Administration 88, Côte de la Montagne Revue publiée par un comité de techniciens.

Imprimée par "Le Soleil", Ltée. Tel. 4297 Case Postale 129

Moteurs, Tracteurs et Automobiles

Perte de 25% de gazoline

Une enquête officielle, faite récemment sur des centaines de voitures prises au hasard, a révélé que la très grande majorité des automobiles n'obtenaient en parcourant qu'un rendement de soixante à quatre-vingts pour cent de ce qu'un carburateur parfaitement mis au point leur assurerait facilement. Si cette liste est un indice assez juste des conditions existantes, il faut en conclure que la plupart des automobilistes gaspillent un gallon de gazoline sur quatre qu'ils achètent.

La mise au point du carburateur est une opération délicate qui doit être renouvelée chaque fois que l'on achète une marque de gazoline différente, et qui varie suivant les moteurs.

Ne touchez jamais à votre carburateur si vous ne vous y connaissez pas. Faites-le voir à quelqu'un du métier, pour qu'il le mette au point et l'ajuste à la gazoline que vous employez. Laissez-le ensuite tel qu'il est, tant que son efficacité sera à son maximum.

Tous les fabricants d'automobiles du monde entier sont de cet avis.

L'Automobile au Canada.

Le carburant doit être faible en gazoline

Le carburant doit toujours être faible en gazoline—une partie de gazoline et quinze parties d'air forment théoriquement ce que l'on considère un mélange parfait.

L'hiver, il n'est pas indispensable de faire usage d'un mélange plus riche qu'en été. Au bout de quelques minutes que votre moteur fonctionne, la chaleur qu'il dégage se rapproche beaucoup de celle qu'il développe en été. Le fonctionnement efficace du moteur dépend d'une chaleur normale lorsqu'il est en mouvement. Ainsi, l'hiver, couvrez à peu près la moitié du radiateur et n'employez qu'un mélange "pauvre", mais économique.

Le Même.

IL EST CERTAIN

Que le Chemin de Fer National du Canada opère 22,663 milles de voies ferrées—soit plus de 50% de toutes les lignes ferroviaires du Canada.

Que le chemin de fer National est le plus immense système ferroviaire du monde entier.

Que le chemin de fer National traverse chaque province du Dominion, dessert la capitale fédérale et les neuf capitales provinciales.

Que le chemin de fer National dessert chaque ville et chaque port importants du pays.

Que le chemin de fer National a une ramification de lignes dans les provinces des Prairies, laquelle fournit au colon un choix de terrains pour la culture ou l'élevage.

Que le Chemin de Fer National est la route pittoresque pour traverser le Canada. Parmi les merveilleuses beautés que l'on rencontre, signalons le Mont Robson—le point culminant des Rocheuses Canadiennes (13,068 pieds) et le Mont Edith Cavell (11,033 pieds).

Que le chemin de fer National du Canada traverse les Montagnes Rocheuses à une altitude inférieure à toute autre ligne transcontinentale et permet de voir les plus hauts pics du Canada.

Voyagez par "La Voie Nationale."

**BREVETS
D'INVENTION**

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement.

MARION & MARION

364 rue Université, - Montréal
72½ rue St-Pierre - Québec
et Washington, D. C.

UNE GRANDE OFFRE AUX HERNIEUX

5,000 personnes qui souffrent de la hernie recevront Plapao à l'essai et livre de M. Stuart sur la hernie absolument gratis

La merveille du jour—que des milliers de victimes emploient à l'heure actuelle. Les PLAPAO-PADS ADHESIFS de STUART ont obtenu la médaille d'or à Rome et le grand prix à Paris. Prenez la résolution de mettre de côté votre vieux bandage à torture. Cessez de vous miner la santé avec ces bandes d'acier et de caoutchouc. Les PLAPAO-PADS sont doux comme du velours, faciles à poser et coûtent bon marché. Ni courroies, boucles ou ressorts attachés. Faites demander dès aujourd'hui PLAPAO D'ESSAI GRATUIT. Nous croyons au vieux adage, "ne craignez jamais de mettre vos articles à l'essai"; donc n'envoyez pas d'argent—simplement vos nom et adresse, à: PLAPAO LABORATORIES, 2677 Stuart Bldg, St-Louis, Mo. E.-U.

Quelque part en Floride

Aller quelque part en Floride où le soleil luit toujours, où les orangers suspendent leurs fruits dorés, où les palmiers sont gracieusement agités par les brises tièdes et embaumées et où fleurit la magnolia, est la hantise de centaines de Canadiens chaque hiver.

Cette année encore on verra l'exode ordinaire de Canadiens vers le Sud. Lorsque les Canadiens se livreront aux sports d'hiver dans leur pays ceux du Sud seront aux bords de mer aux bords de soleil sur les sables brûlants, à la pêche, au golf etc.

Lorsque vous ferez vos arrangements pour votre voyage au Sud, consultez un agent du chemin de fer National du Canada. Les taux de touristes d'hiver sont maintenant en vigueur. Ces billets sont valides jusqu'au 31 mai et portent le privilège d'arrêt à tous les centres importants.



CERCLE DE JEUNES ELEVEURS DE COMPTON—SEPT. 1923. Groupe à l'Exposition—38 pur sangs sur 48.



CERCLE DE JEUNES ELEVEURS DE COMPTON—SEPT. 1923 organisé par la division de l'Industrie Animale, service Fédéral et en coopération avec le département Provincial. Classe vaches laitières 1ère lactation.

LA BANQUE MOLSONS

INCORPORÉE EN 1855

Capital et Fonds de Réserve \$9,000,000.

128 Succursales au Canada

Dans tous les bureaux de la banque Molsons vous recevrez, pour vos comptes de banques—personnels et d'affaires, la même attention prompte et courtoise. Il doit probablement y avoir dans votre voisinage, une succursale de la Banque Molsons.

Nous acceptons les dépôts d'un dollar en montant.

Cultivateurs! Attention!

Volailles Ply. Rock Barrées, crête simple, coquets à vendre à des prix raisonnables.

RECORD DE PONTE (à date)
19 septembre 1923.

Poules No 9105	201 œufs
9106	194 "
9107	215 "
9108	198 "
9120	176 "
9121	221 "
9124	219 "
9127	191 "
9128	185 "
9131	195 "
9133	210 "
9141	197 "
9142	176 "

Egalement à vendre, Miel Pur. Attention spéciale accordée aux commandes par la poste.

Station Avicole Ste-Germaine
Emile K. LAFLAMME,
Régisseur.
Ste-Germaine, station, Cité Dorche.

Chez-nous
Section féminine Le Foyer, L'Ecole

Les Iles du Lac St-Pierre

Entre Berthier et Sorel, il y a un groupe d'îles inconnues des profanes, mais où les initiés font de merveilleuses promenades. Elles sont liées à l'un des meilleurs souvenirs de ma jeunesse, avec les amis que j'y ai connus et je n'ai oublié ni les uns ni les autres bien que je n'aie eu qu'une fois le plaisir de les revoir.

Je me souviens, comme si c'était hier, du jour où elles m'apparurent si belles et si verdoyantes, du bac du passeur. Et pendant mon séjour j'appris à les connaître par leur nom, à distinguer les habitations cachées dans les bouquets d'arbre, à aimer l'église où le dimanche les paroissiens arrivaient à la messe, en canot plutôt qu'en voiture.

Que j'en ai fait des randonnées par les chemins ombreux, au trot cadencé des attelages des galants de mon amie, ou au mouvement berceur de leurs embarcations. Je me souviens même d'un enterrement qui avait lieu à Sorel et où nous nous rendîmes en bandes, hélas, comme à une partie de plaisir.

Au printemps, ces belles îles sont cependant plusieurs semaines sans aucune communication avec la terre ferme. La débacle y est terrible, le terrain plat n'offrant aucun obstacle à l'amoncellement des glaces qui se pressent entre les bords resserrés de la rivière que les maisons et les bâtiments qui sont souvent menacés d'être emportés, par ce torrent, et qui sont trop souvent submergés.

Les tempêtes de vent y sont aussi d'une extrême violence; mais je comprends que l'on oublie tout cela dans le reste de l'année et que l'on se moque des mauvais jours quand la belle saison est revenue.

Je suis retournée depuis dans ces îles merveilleuses, à bord d'un yacht-automobile, et avec les mêmes amis fidèles, j'ai poussé beaucoup plus loin les explorations qui étaient jadis l'objet de ma joie et de mon enthousiasme.

Mes yeux qui ont vu depuis bien des beautés naturelles ou édifiées par la main de l'homme ont retrouvé pourtant avec la même admiration ces paysages que la main inexorable du temps n'a fait qu'embellir.

Cousine Avette.

La cuisine canadienne

CŒURS DE JAMBON

2 tasses de miettes de pain, 2 tasses de lait, 1-3 tasse de beurre, 2 tasses de jambon cuit haché, 1 c. à thé de sel, 1/2 c. à thé de poivre 4 jaunes d'œufs.

Faites cuire les miettes de pain, et le lait jusqu'à consistance d'une pâte, ajoutez le beurre, le jambon les assaisonnements et les jaunes d'œufs battus jusqu'à ce qu'ils soient épais. Faites cuire dans une lécherite d'eau bouillante et dans un fourneau modéré, dans des moules individuels en forme de cœur. Tournez sur une feuille de laitue et servez avec une cuillerée de sauce blanche.

BISCUITS A THE

2 tasses de lait bouillant, 1/2 tasse de sucre, 1/2 c. à thé de sel, 1 gâteau de levain dissous dans un peu d'eau chaude, 1/2 tasse de beurre fondu, 4 œufs, le zeste d'un citron, 8 tasses de farine.

Ajoutez le sucre le sel, au lait, puis le levain dissous dans l'eau chaude et 3 tasses de farine. Couvrez et laissez gonfler puis ajoutez les œufs, le beurre, le zeste du citron et le reste de la farine. Coupez avec des moules de fantaisie, laissez gonfler de nouveau et faites cuire dans un fourneau chaud de 12 à 15 minutes.

COUPONS



Nous offrons un assortiment merveilleux de coupons de longueur convenable à la confection de vêtements utiles—tels que costumes pour dames et jeunes filles, corsages, jupes et robes; aussi pour chemises d'hommes, également retailles de toutes grandeurs de toutes les sortes et de dernière nouveauté.

Argent remboursé promptement si pas satisfait. Prix l'assortiment \$1.00 frais de poste payés.

GEO. GRATTEN

Agent de manufacture

J.S.O.

New-Glasgow, Que.

Les conseils de la ménagère

Si vous voulez planter des clous dans le plâtre de vos murs, mettez-les tremper d'abord dans l'eau chaude et vous n'aurez aucune misère à les faire pénétrer dans le mur sans le briser.

Une table de lit est indispensable à tout invalide. Avec un morceau de bois léger de 24 pcs de longueur, 12 de largeur, faites des supports aux deux bouts de 10 pcs de hauteur. Finissez tout avec une moulure et mettez une poignée de cuivre à chaque extrémité.

Si vous n'avez pas de fenêtres assez larges pour y garder des pots de fleurs en hiver faites une tablette de bois franc de 8 pcs de largeur et un pouce d'épaisseur, 1/2 pouce plus court que votre largeur de fenêtre. Mettez un rebord sur trois côtés.



GRATIS—Cette bague de \$2.00 ou 40 autres primes. Demandez 3 cartes postales parfumées so 12 images à 25cts. Quand vendues, retournez \$3.00.

Sur réception de \$1.00, vous recevrez par maille un beau lot de retailles de soie couleurs assorties. Catalogue de 1200 nouveautés gratuits.

ALLEN NOUVEAUTES, ST-ZACHARIE, QUEBEC.

Professeurs et Amateurs de Musique

La place pour acheter: Musique Classique, Moderne, Populaire et Religieuse, et Toute la Musique Française. C'est chez

RAOUL VENNAT
642 St-Denis, Montréal

Catalogue envoyé sur demande

ELLE DOIT LA VIE AUX "FRUIT-A-TIVES"

Enfin Débarrassée d'une Terrible Dyspepsie.

Rochon, Qué.

"Pendant plusieurs années je souffris terriblement de mauvaise digestion ou de dyspepsie de la pire sorte. Je devins maigre et misérable. J'avais des maux de tête, des étourdissements et des nausées.

Je fis l'essai des "Fruit-a-tives" et à l'étonnement de mon médecin je commençai à prendre du mieux. Je continuai le traitement et je rede vins encore une fois robuste et en parfaite santé. Je considère que je dois la vie aux "Fruit-a-tives".

Mademoiselle Corinne Gaudreau "Fruit-a-tives" est un merveilleux médicament pour les maux d'estomac, les affections du foie et du rein. C'est en plus un splendide tonique de l'organisme.

50c la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands, ou de Fruit-a-tives Limitées, Ottawa, Ont. et Ogdensburg, N. Y.

et en avant, mettez deux pattes pour servir de support et vissez-les solidement avec des vis de 2 1/2 pcs. Fixez cette tablette sur le rebord du chassis et vous aurez ainsi un endroit idéal pour vos plantes.

Pour sasser vos cendres sans faire de poussière, fabriquez à peu de frais, un sas avec une grosse toile métallique de 18 pouces carrés. Enlevez dans les coins, un morceau de trois pouces. Repliez les bords, en forme de panier. Passez une broche de fer et fixez-la à l'aide de fil métalliques assez gros que vous passerez aussi dans le rebord.

Pour sasser vos cendres servez-vous du sas dont le manche doit avoir cinq ou six pieds comme une pelle sous la grille de feu que vous agitez pour faire tomber la cendre. Le courant d'air de la fournaise empêchera la cendre de se répandre au dehors, et lorsque le sas sera plein de sasses remettez-les sur le feu.



Chevelure Qui Brille Et Luit

avec la vie et le lustre de la parfaite santé et de la propreté possédant le charme ravissant des nuances toujours changeantes. Il vous est facile d'avoir tout ceci, et plus-encore en employant

SHAMPOO ORIENTAL GOURAUD
À L'HUILE DE COCO

Ferd. T. Hopkins & Son, Montreal

Voici le spécifique des maladies de la gorge et des bronches

Les PASTILLES du Docteur PIERRE

Il se fondent dans la bouche et préviennent l'infection, soulagent l'irritation, enravent la maladie. Efficace et économique. 25c.

Une boîte expédiée franco pour seulement 25c.

Notre catalogue de 84 pages et 300 illustrations sera expédié GRATIS sur demande.

Leduc & Leduc, L'Inc. - 483, rue Notre-Dame Ouest, MONTREAL

Feuilles d'automne

Lentement les feuilles aux vives et brillantes couleurs venaient s'abattre au milieu de leurs compagnes, sur le sol détrempé par la pluie, ce port hostile qui bientôt les couvrirait de boue, ne nous laissant qu'un sale et triste tapis humide.

Pauvres petites feuilles, si jolies, si gaies, là-haut, vous étiez bien heureuses de ne contempler le monde que des hauteurs de votre "observatoire" à l'abri d'un contact sale et ternissant! et pourtant vous fûtes au comble du bonheur quand vous vous êtes senties doucement détachées de la branche qui vous avait gardées et bercées tout un été. Vous alliez voir le monde. Vous alliez enfin descendre sur terre! Hélas! pauvres, pauvres petites feuilles! Pour un instant elles dansent une sarabande folle dans l'air, et viennent en tourbillonnant tomber sur une terre qui sera leur tombeau. Mais avant d'y être ensevelies, petites feuilles, votre beauté, votre pureté seront ternies, la boue vous couvrira d'un sale lindeuil, et des pieds indifférents ou dédaigneux vous fouleront sans pitié! Pauvres petites feuilles!

En passant le soir par la chemin creux bordé d'arbres, qui durant l'été me donnaient une ombre douce et rafraîchissante, et dont les bras décharnés se dressent maintenant vers le ciel dans une muette supplication (peut-être pour leurs "filles" qu'ils voient mourir par milliers à quelques pas d'eux) je ne puis m'empêcher de frémir en songeant aux innombrables âmes de jeunes filles, qui ayant suivi le tourbillon du monde, et s'étant éloignées du chaud et sûr abri de l'aile maternelle, sont bientôt tombées dans la boue et foulées par le pied méprisant et dédaigneux de ce monde qu'elles aspiraient tant à connaître.

Octobre 1923.

"Maya-Davi."

Gratis

Magnifique set en cristal

13 Morceaux

Donnés gratis avec le thé

MIKADO

Vert ou Noir

Demandez-le à votre épicer

GLOBE TEA CO.

309 Notre-Dame Ouest

Tel. Main 5036. Montréal

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Lavoie, avocats du Barreau de Québec

Avis important.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

RESPONSABILITES.—Rép. à L. O. Q. J'ai acheté une bouilloire pour beurre et il y a un an et demi; cette bouilloire était d'occasion, (de seconde main). Cet été, au milieu de la saison, la dite bouilloire éclata et l'on se rendit compte qu'elle était depuis fort longtemps rongée par la rouille dans un de ses côtés. J'ai subi de cet accident des dommages énormes, et j'ai failli être tué par le fait de l'explosion. Puis-je réclamer des dommages à mon vendeur ?

R. Toute la question pour nous réside dans le fait de savoir si, dans la bouilloire achetée, il existait ou non un défaut caché? Pour être plus clairs, est-ce que lors de la transaction l'acheteur, ou un expert choisi par lui s'il n'avait pas la compétence voulue, aurait pu se rendre compte de l'existence du vice qui a causé l'explosion.

En effet, on ne nous dit pas dans la question ci-dessus, qu'il y ait eu garantie verbale ou écrite de la part du vendeur. Il ne nous reste donc qu'à se rabattre sur la garantie des défauts cachés qui existe, en loi, sans que les parties contractantes en ait parlé.

Donc, nous ne pouvons envisager la question qu'à deux points de vue, ou bien en effet, 1o il y avait vice caché au sens de la loi, et conséquemment il y a, pour le vendeur, responsabilité pleine et entière; ou 2o le défaut en question aurait pu être constaté par un acheteur prudent, et dans ce cas, il ne peut y avoir responsabilité.

Et nous ajouterons que s'il était possible de prouver que le vendeur connaissait le vice de l'objet qu'il a vendu à notre correspondant, il serait facile alors de le tenir responsable des dommages. Mais la preuve nous paraît dans ce cas très difficile.

CLOTURE DE LIGNE.—Réponse à J. T. Q. Mon voisin me menace de procédures parce que mes poules traversent chez lui.

Ne pourrais-je pas obliger ce voisin à ériger une clôture telle que mes volailles ne puissent la franchir ?

R. Nous ne pouvons que maintenir l'opinion que nous avons donnée à plusieurs reprises dans Le Bulletin de la Ferme.

Non, nous ne croyons pas qu'un propriétaire puisse exiger de son voisin une clôture suffisante pour empêcher ses propres volailles de traverser la ligne qui sépare leurs deux héritages.

L'article 505 du Code Civil de notre province dit que: "tout propriétaire peut obliger son voisin à faire pour moitié et à frais communs, entre leurs héritages respectifs, une clôture ou autre espèce de séparation suivant l'usage, les règlements et la situation des lieux."

Or, nous ne sachons pas que, dans nos campagnes, l'usage exige que les clôtures entre voisins soient construites de telle façon qu'elles soient infranchissables aux volailles venant de l'extérieur.

VENTE D'IMMEUBLE.—Réponse à J. C. A. Q. J'ai acheté une terre en 1922, et mon contrat de vente porte que le vendeur me cède sa propriété "franche et quitte de toute charge et hypothèque". Or sur cette terre, la municipalité avait commencé la construction d'un cours d'eau auquel devait contribuer pour leur part tous les intéressés. Cette construction commencée en 1920 fut abandonnée, puis reprise et terminée en 1922 après l'acquisition que j'ai faite de la terre.

Qui est responsable du coût de la partie du cours d'eau construite en 1920 ?

R. Il nous paraît que le vendeur devrait être tenu responsable du coût de la partie du cours d'eau construite en 1920, et cela, en vertu des termes mêmes du con-

trat de vente qui spécifie, "franc et quitte etc". Mais nous comprenons d'autre part que la municipalité ne divisera pas elle-même la dette, et les parties intéressées devront donc s'entendre sur la partie dont ils seront responsables.

IMPOT SUR LE REVENU.—Rép. à A. R. Q. J'ai reçu de l'Inspecteur de l'Impôt, un certain nombre de formulaires qui doivent être remplis pour l'année 1921-22 mais ces formulaires ne sont pas de celles que l'on destine spécialement aux cultivateurs. Dois-je demander de nouvelles formulaires, ou ne pas m'occuper de rien jusqu'à ce que je reçoive les formulaires qui me conviennent ?

R. Lorsqu'un individu peut être soumis à l'impôt sur le revenu, il n'est pas même nécessaire qu'on lui envoie des formulaires à remplir, il doit les demander de lui-même. C'est là le sens de la loi.

Donc nous croyons que, dans le cas présent, notre correspondant doit demander au département de l'Inspecteur de l'Impôt de lui faire parvenir les formulaires destinés aux cultivateurs, car s'il ne le fait pas, il s'expose à des choses désagréables, peut-être même à l'amende. Et cette ligne de conduite s'impose d'autant plus que l'inspecteur de l'impôt a manifesté, évidemment, le désir, de savoir si notre correspondant tombe ou non sous le coup de la taxe fédérale sur le revenu.

DROIT DE PROPRIÉTÉ.—Réponse à J. V. Q. Un père de famille dont la femme est décédée sans testament, peut-il vendre tous ses biens, quoiqu'il doive autant qu'il possède ?

R. Il serait bon de savoir, si l'homme en question était ou n'était pas marié en séparation de biens.

En effet, s'il existait un contrat de mariage comportant la séparation de biens le mari survivant peut faire de ses biens personnels l'usage qu'il désire.

Mais, d'autre part, s'il n'y avait pas de contrat de mariage, les époux se trouvaient mariés en communauté de biens et le père ne pourrait vendre tous ses biens, puisque les enfants issus de son mariage héritent d'une partie de la communauté venant de leur mère.

Cependant, dans tous les cas, il n'est pas permis à une personne de vendre tous ses biens, dans le but de frauder ses créanciers, ou, en d'autres termes, de se mettre dans l'impossibilité de les payer. Les créanciers frustrés de toute garantie, auraient le droit de faire annuler les ventes ainsi faites, et de prendre action et saisie contre leur débiteur malhonnête.

Dans le présent cas, si les créanciers se voient en danger de perdre leur créance, il serait mieux pour eux, de voir un avocat, et de prendre les procédures nécessaires pour se protéger.

OBLIGATION DU VENDEUR.—Rép. à P. G. Q. Un individu a acheté d'un cultivateur, un porc pour la boucherie. Il était convenu que le vendeur ne devrait pas nourrir l'animal pendant l'espace de temps qui s'écoulerait depuis la vente jusqu'à la livraison. Or plus de deux jours s'étant écoulés sans que l'acheteur donna aucune nouvelle, le vendeur donna à l'animal la nourriture qu'il réclamait. Et lorsque l'acheteur se présenta pour se faire livrer l'objet de la vente, le vendeur lui réclama, en plus du prix de vente convenu, une certaine somme supplémentaire pour le remboursement de ses peines. L'acheteur refusa d'accepter ce nouveau compte, et poursuivit le vendeur en dommages. Cette action est-elle légalement fondée ?

R. Disons, tout d'abord, que la vente est parfaite par le consentement des parties. Et, dans les présent cas, il y a eu de la part du vendeur et de l'acheteur entente parfaite sur le prix et l'objet de la vente.

Mais voici qu'intervient une des obligations du vendeur découlant de la vente; nous voulons parler de la délivrance, la loi entend par délivrance l'obligation qu'a le vendeur de mettre son acheteur en possession de la chose vendue, ou d'enlever tout obstacle qui pourrait l'en empêcher.

En fait, qu'est-il arrivé ici? Le vendeur a refusé la possession du porc à l'acheteur sous prétexte qu'il avait dû le nourrir après la vente, et en dépit de l'entente intervenue. Nous serions donc en présence de ce que le Code Civil appelle un "quasi-contrat", c'est-à-dire que sans les ordres du propriétaire, mais dans l'intérêt de ce dernier, une personne peut faire certains actes à l'avantage du propriétaire, et, réclamer de celui-ci toutes dépenses nécessaires ou utiles.

Conséquemment, s'il était nécessaire ou utile de nourrir l'animal, après un certain délai, le vendeur pouvait le faire et avait le droit de réclamer de l'acheteur le prix de cette nourriture.

L'acheteur, dans le présent cas, nous paraît avoir tort, à moins que le vendeur n'ait profité des circonstances, pour élever le prix de l'animal d'une façon exorbitante.

Nous croyons donc que le mieux, pour le vendeur, est d'offrir l'animal dans sa défense à l'action, en, par l'acheteur payant la nourriture de sa bête pendant le délai qui s'est écoulé entre la date de livraison fixée lors de la vente et la délivrance ou plutôt la demande de délivrance faite par l'acheteur.

Service de trains entre Québec et Montréal

Le service du Chemin de Fer National entre Québec et Montréal est des plus commodes: "Le Montréal" part à Québec (Gare du Palais) à 1.20 p.m., tous les jours excepté le dimanche et arrive à Montréal à 6.05 p.m. (Le dimanche, départ de Québec à 4.45 p.m., arrive à Montréal à 9.30 p.m.) au retour, "Le Québec" part de Montréal à 4.45 p.m., tous les jours et arrive à Québec à 9.30 p.m. Pour tous autres renseignements prière de s'adresser à n'importe lequel des agents du Chemin de Fer National du Canada.

Un Inventeur Suédois A une Nouvelle Lumière

Prétend qu'elle est plus blanche et coûte moins cher que l'électricité et le Gaz.

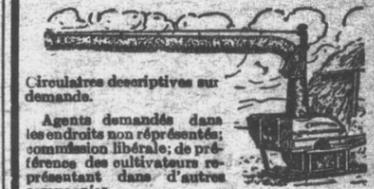
Edison nous a permis de jouir de l'électricité le Comte Welsbach de la lumière incandescente du gaz, il restait donc à un ingénieur suédois du nom de Johnson, demeurant à présent à Montréal, de faire une lampe, qui brûlerait rien autre chose que de l'huile de pétrole, l'huile de charbon ordinaire et produirait une lumière, reconnue par des hommes de la science qui l'ont vue, plus blanche que la lumière électrique. Cette lampe est aussi facile à opérer qu'une ancienne lampe à l'huile de charbon, brûle sans odeur, ni fumée ni bruit et qui prouve être une sensation; or il est besoin d'une lampe à l'huile de charbon.

Mr. Johnson offre d'envoyer une lampe à 10 jours d'essai gratuit et en donnera même un gratuitement au premier qui en fera usage dans chaque localité où on l'aidera à l'introduire.

Une lettre adressée, à N. A. Johnson, 249 rue Craig Ouest, Montréal, vous fera avoir tous les renseignements nécessaires au sujet de cette lampe merveilleuse. Il a une excellente proposition d'agence à vous faire aussi.

Souffleur à Paille "CHAMPION"

(Patenté au Canada et aux Etats-Unis)
S'adaptant à tous les genres de battues en usage.



Circulaires descriptives sur demande.
Agents demandés dans les endroits non représentés; commission libérale; de préférence des cultivateurs représentant dans d'autres compagnies.
WILFRID OUELLETTE & CIE,
MANUFACTURIERS
Ste-Scholastique, - - - Québec.

Le Rival de nos froids rigoureux

Laissez le thermomètre baisser à sa guise au-dessous de zéro durant notre hiver rigoureux. Ayez le poêle Rival dans votre maison, vous n'aurez pas à vous soucier de la température de l'extérieur. Votre intérieur sera toujours confortable.

Le Rival est fabriqué avant tout, pour bien chauffer.

Notre catalogue contient une description de nos célèbres Poêles de Fonte et d'Acier ainsi que l'illustration de nos fournaises pour tous les goûts et les besoins. Il vous sera adressé gratuitement sur réception du coupon ci-contre.

Ne remettez pas à demain, adressez-le aujourd'hui.

Adressez ce coupon, vous recevrez gratuitement Catalogue et Liste de Prix.

Je désirerais recevoir votre catalogue de Poêles et Fournaises ainsi que votre liste de prix.

Nom.....

R. P.....

Cité.....

POÊLES RIVAL

LA FONDERIE DE LISLET L. LISLET STA. Q.

Suite de

Les prix du semaine.
Le sel ordinaire vend toujours prix spécial par Les cultivateurs char de sel, ne faire venir cette rative.

PAPIER F

Nous pouvons et tôle à couvrir Sur réception à couvrir, nous travaux qu'il rép Les intéressés en communice sans qu'ils ne façon.

BR

Les mêmes Coopérative, Aux prix acc pour les cultivateurs à foie en c Nous avons sœurs chars d acheteurs en c A remarque donnés aux co achats de bro Les mêmes organisations tres marchande rative Fédérée

Qui ne p par mois po semaines, vient: "Le

vende

risant

Bal

Thé

lbs.

Thé r

Sifting

Mout

Gingv

Poivr

Allun

tes

Suite des commentaires

SEL

Les prix du sel n'ont pas varié, cette semaine.
Le sel ordinaire, en sacs de 140 livres, se vend toujours au prix de \$1.20, avec un prix spécial par quantité de chars.
Les cultivateurs qui ont besoin d'un char de sel, ne courent pas de risques à faire venir cette marchandise de la Coopérative.

PAPIER ET TOLE A COUVRIR

Nous pouvons encore fournir le papier et tôle à couvrir, pour livraison immédiate. Sur réception des surfaces à réparer ou à couvrir, nous fournissons les estimés des travaux ou réparations à faire.
Les intéressés sont invités à se mettre en communication avec la Coopérative, sans qu'ils ne soient engagés en aucune façon.

BROCHE A FOIN

Les mêmes prix sont demandés par la Coopérative, pour la broche à foin.
Aux prix actuels, il y a grand avantage pour les cultivateurs, à acheter leur broche à foin en commun.
Nous avons distribué, cette année, plusieurs chars de broche à foin, et tous nos acheteurs en ont été satisfaits.
A remarquer que des prix spéciaux sont donnés aux coopératives locales faisant leur achats de broche à foin, à la Coopérative.
Les mêmes conditions sont faites à ces organisations locales, pour plusieurs autres marchandises vendues par la Coopérative Fédérée.

Qui ne peut économiser 6 sous par mois pour recevoir, toutes les semaines, le journal qui lui convient: "Le Bulletin de la Ferme"?

Prix des marchandises à vendre

PEINTURES

Peintures pour Maisons et Peintures à Planchers (Couleurs)

Bidons 5 gallons, le gal.	\$ 3.10
" 1 gallon, le gal.	3.15
" 1/2 gallon.	1.60
" 1/4 gallon.	0.85

Peintures pour Maisons: Rouge, Bleu, Vert, Blanc, Int. et Extérieur

Bidons 5 gallons, le gal.	\$ 3.25
" 1 gallon, le gal.	3.30
" 1/2 gallon.	1.70
" 1/4 gallon.	0.90

Peintures à granges: Vert, Brun, Rouge, Noir.

Baril, le gal.	\$ 1.60
Demi-Baril, le gal.	1.70
Bidons 5 gallons, le gal.	1.75
Bidons 1 gallon.	1.85

Peintures à granges, Couleur ardoise, ajouter 0.15 de plus par gallon.

Peintures à Voitures et Instruments aratoires	
Bidons 1 gallon.	\$ 4.45
" 1/2 gallon.	2.30
" 1 pinte.	2.10

TEINTURES

Teintures à bardeaux, Couleurs: Vert mousse, vert forêt.

Baril, le gal.	\$ 1.60
Demi-baril, le gal.	1.65
Bidons 5 gallons, le gal.	1.70
" 1 gallon.	1.75

Couleurs: Brun, Noir, Rouge.	
Baril, le gallon.	\$ 1.50
Demi-baril, le gal.	1.55
Bidons 5 gallons, le gal.	1.60
" 1 gallon.	1.65

VERNIS

Vernis Extérieur

Bidons 5 gallons, le gal.	\$ 4.00
" 1 gallon.	4.10
" 1/2 gallon.	2.15
" 1 pinte.	1.15

Vernis Intérieur et à plancher

Bidons 5 gallons, le gal.	\$ 3.95
" 1 gallon.	4.05
" 1/2 gallon.	2.15
" 1 pinte.	1.15

Blanc de Plomb, pur C.P., avec étiquette du gouvernement, \$14.00 le cent lbs.

Sur les peintures préparées, teintures, peintures à grange et blanc de plomb, nous payons les frais de transport pour toute commande de \$25.00 ou plus.

Aux prix ci-haut mentionnés, la taxe de vente est comprise.

Sur demande, nous vous fournirons nos cartes de couleurs.

Nous vous épargnerons de 25 à 40%.

Demandez nos prix pour l'huile de lin crue ou bouillie, la térébentine, le mastio et les vitres, etc., etc.

Liste des marchandises sujettes à un escompte de 2% et plus, pour les coopératives locales Nos 1 à 100. Mois de Novembre.

Balances,	Broche à cloture,
Broche à foin,	Broche barbelée,
Clous,	Fèves,
Graisse composée,	Laine,
Lard salé,	Miel,
Papier à couverture,	Peintures et vernis,
Pneus et tubes,	Pois,
Saindoux pur,	Sel,
Tabac,	Toile à couverture.

Notes Diverses

A la demande spéciale d'un bon nombre de lecteurs, il nous fait plaisir d'inaugurer ici, sous forme de commentaires, un aperçu du marché des différents produits de la ferme qui ne sont pas encore vendus régulièrement par la Coopérative.

Les patates.—Nous avons cette année, une très forte récolte de patates. Ces dernières sont aussi très belles.

A Montréal, la semaine dernière, les cultivateurs obtenaient, sur le marché Bonsecours, \$0.90 à \$1.00 la poche. Sur le marché de Québec, les prix étaient un peu plus bas, à savoir: \$0.75 à \$0.90 la poche, suivant la qualité.

Les patates blanches sont plus estimées que les patates rouges.

Le foin.—En général, la récolte de foin, dans la province, a été très bonne. Certaines parties, comme le district de Charlevoix et le bas de Québec, ont cependant eu une récolte beaucoup moins forte qu'en habitude.

Les transactions sur le foin ne sont pas encore très considérables, à l'heure actuelle. Les acheteurs paient environ \$10.00 la tonne pour le très bon foin, mil et trèfle mélangés, avec des prix un peu plus bas pour les qualités inférieures.

Le foin se vend un peu meilleur marché à Montréal qu'à Québec. Les prix varient entre \$12.00 et \$13.00 la tonne à Montréal, et \$13.00 et \$15.00 la tonne à Québec.

Il n'y a guère d'espoir pour une hausse prochaine dans les prix, l'exportation aux États-Unis étant rendue impossible par suite du tarif de \$4.00 la tonne, qui nous est imposé par les américains.

Les légumes.—Quelques paroisses vendent des choux-de-Siam au char. Le marché de Montréal paie environ \$13.00 la tonne, pour ce produit. Malheureusement, le coût de transport étant très élevé, seules les paroisses qui ne sont pas trop éloignées de la métropole peuvent en bénéficier.

Les oignons se vendaient, la semaine dernière, \$2.75 la poche; les choux: \$0.65 la douzaine; les carottes: \$0.75 la poche, etc. etc.

AVEZ-VOUS FAIT VOTRE PROVISION D'ENGRAIS ALIMENTAIRES?

Le son et le gru sont indispensables à la production du lait et à l'élevage. En hiver et au printemps, ces engrais se vendent fort cher et cependant, c'est alors que les animaux en réclament le plus.

Cultivateurs, soyez prudents; commandez aujourd'hui pour expédition plus tard. Profitez de notre garantie vous favorisant de la baisse d'ici le jour de l'expédition de votre ou de vos chars.

Vous ne risquez rien; vous n'avez rien à déboursier maintenant et vous avez tout à y gagner!

A VENDRE

Balance de Stock

Nous avons encore une petite quantité de thé à vendre:	
Thé Japon, vert naturel: "Le Réveil", en caisses de 40 et 80 lbs.	\$0.57 la lb
Thé noir, No 1.	\$0.55 "
Sifting.	\$0.28 "

Aussi

Moutarde, en boîtes de 5 livres seulement.	\$0.36 la lb
Gingembre, " " "	\$0.25 "
Poivre blanc, " " "	\$0.30 "

Aussi

Allumettes Laurier \$14.00 la caisse de 100 boîtes; 400 allumettes par boîte.

A VENDRE

Magnifiques Cochets

Notre élevage de 1923 est remarquable; les sujets surpassent de beaucoup ceux des années précédentes, au point de vue d'aptitude à la ponte, d'abord, puis comme type et couleur.

Au delà de 400 poulettes Rhode Island rouges, à crête simple et Plymouth Rock barrés, sont actuellement contrôlés au nid-trappe, sur la surveillance officielle du Ministère de l'Agriculture d'Ottawa.

Bon nombre de poules sont déjà, enregistrées au livre de production.

Tous nos sujets ont été vaccinés au cours de l'été dernier. Ecrivez de suite pour un ou plusieurs bons cochets d'excellents lignés.

Prix \$3.00 et plus, f. a. b. Princeville.

COOPÉRATIVE FEDEREE DE QUEBEC,

114, RUE ST-PAUL-EST, MONTRÉAL.

REVUE DES MARCHES Du 30 octobre au 5 novembre inclusivement

Donnée par La Coopérative Fédérée de Québec, (Dep't des consignations)

BEURRE

Une réaction sensible s'est fait sentir sur le marché au beurre cette semaine et les prix ont avancé de 1c la livre.

Le marché américain a été très actif et environ 10 chars de beurre ont été expédiés à New York dans ces derniers jours. Le marché local s'est maintenu ferme. Au aucun changement à rapporter du marché anglais qui ne semble pas vouloir opérer sur une grande échelle aux prix actuels.

La température froide que nous avons depuis quelques jours au Canada et dans certaines parties des États-Unis qui a occasionné une diminution notable dans les arrivages est la cause principale de cette dernière hausse.

Avec la demande actuelle et la quantité restreinte de beurre frais à offrir, nous prévoyons un marché ferme pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage s'est maintenu au même niveau cette semaine. Aucun changement n'est à rapporter dans les prix.

Le marché anglais n'achète que par petite quantité. Comme la demande a plutôt ralenti dans ces derniers jours et que les stocks sont plus considérables que l'an dernier à même date, nous prévoyons un marché un peu plus faible pour d'ici quelques jours.

ŒUFS

Les œufs strictement frais se font de plus en plus rares. Les arrivages diminuent régulièrement à toutes les semaines et ils ne suffisent pas aux demandes que nous avons. Nous sommes en position d'obtenir de hauts prix aux expéditeurs. Nous conseillons à ceux qui ont des œufs à vendre de les expédier sur le marché de Montréal, le plus tôt possible.

Le marché des œufs d'entrepôt semble plus tranquille que les semaines précédentes; il a même une tendance à la baisse; les prix ont diminué d'environ un centin la douzaine.

POIS

Nous ne voyons pas de changement dans le marché aux pois. Les bons pois, que nous pouvons garantir comme très cuisants, commencent à se faire un peu plus rares, et ils nous sont offerts à un prix variant de \$2.70 à \$2.75 le minot. Il s'est offert, ces jours derniers, quelques chars des pois d'Ontario à \$2.40 le minot rendu à Montréal, mais pour qualité inférieure il y a eu cinq ou six chars de refusés.

FEVES

Nous avons peu de changement à noter sur le marché des fèves. Les prix sont assez élevés pour la fève canadienne, s'offrant à environ \$3.15 à \$3.25 le minot rendu à Montréal, pour fèves strictement triées à la main. Il s'offre aussi sur le marché une qualité inférieure à environ \$3.00 à \$3.05 le minot.

Les fèves importées de la nouvelle récolte ne sont pas encore arrivées sur notre marché; elles devraient nous arriver d'une semaine à l'autre.

SUCRE ET SIROP D'ERABLE

Le marché au sucre d'érable reste dans la même position que la semaine dernière; peu de demande; il n'y a sur le marché que des sucres plus ou moins foncés qui s'offrent de 20 à 23c la livre.

Très peu de demande pour le sirop d'érable; les prix n'ont subi aucun changement.

MIEL

Nous n'avons aucun changement à enregistrer sur le marché au miel. Les demandes pour le marché local sont assez bonnes. Les prix payés pour miel blanc sont d'environ onze centins la livre rendu à Montréal.

La récolte du miel de sarrasin est beaucoup moins considérable que celle de l'année dernière. Les prix sent meilleurs.

BETES A CORNES

Arrivages moins nombreux; demande assez bonne, avec des prix qui se sont maintenus à peu près au niveau que ceux de la semaine dernière. La demande n'est pas meilleure pour les taureaux ainsi que les vaches communes et moyennes.

Deux chars complets de bouvillons pesant 1100 livres, ont obtenu \$5.75 du cent livres.

Des ventes faites par petites quantités, aux bouchers locaux, ont varié entre \$5.00 et \$5.25 du cent livres.

Les bouvillons de qualité moyenne ont obtenu \$4.00 à \$4.75. Il a été offert sur le marché une forte quantité de bouvillons et taures de qualité commune, lesquels se sont vendus de \$3.00 à \$3.50 du cent livres.

Un certain nombre de vaches de boucheries, mélangées à quelques-unes de

type laitier, ont obtenu \$3.75 à \$4.00; les vaches de qualité commune se sont vendues de \$2.50 à \$3.50.

Les vaches pour le cannage se sont vendues \$1.00; celles pour la charcuterie: \$1.50 à \$2.25 le cent livres.

Les taureaux ont été offerts en quantités plus que suffisantes pour le besoin du marché; aussi, la demande en at-elle été plutôt faible. Les prix ont varié entre \$2.25 à \$2.50 pour ceux de poids léger et entre \$2.50 à \$2.75 pour ceux pesant 900 livres et au-dessus.

VEAUX

Les veaux de lait ont été en très bonne demande. Les arrivages n'ont pas été très nombreux et les prix obtenus ont été fermes toute la semaine.

Les arrivages pour les veaux de champs ont été également peu nombreux. La demande était bonne et les prix sont restés à peu près les mêmes. Les veaux de lait de très bonne qualité ont obtenu de \$9.00 à \$10.00 du cent livres, alors que les veaux d'herbe se vendaient de \$2.25 à \$3.00. Les veaux pesants, nourris au grain et à la chaudière ont obtenu de \$4.00 à \$6.00 du cent livres.

AGNEAUX

Les arrivages d'agneaux ont été beaucoup moins nombreux, cette semaine. La demande a été très bonne et le marché a subi une légère avance de prix, soit environ \$0.50 du cent livres. Plusieurs ventes ont été faites à \$11.00 et quelques ventes, pour des lots de très bonne qualité, à \$11.25 du cent livres. Les chars complets de veaux de qualité mélangée étaient payés \$10.00 à \$10.25 et les lots d'agneaux de qualité commune étaient payés \$8.25 du cent livres.

MOUTONS

Il n'y a pas grand changement dans le marché des moutons. La demande a été assez bonne et les prix payés ont été plutôt fermes. Toutefois, les moutons de mauvaise qualité ne sont pas du tout avantageux puisque les acheteurs sont difficiles à trouver, même en les vendant à de très bas prix; les prix de \$3.50 à \$5.00, suivant l'âge et la qualité ont été payés pour les moutons.

PORCS

Les arrivages sont moins nombreux et la demande est très bonne. Il y a eu une augmentation dans les prix, de \$0.50 du cent livres. Le prix obtenu par la Coopérative pour les porcs classés "select" a été \$9.90 du cent livres.

Les porcs "thick smooth" se sont vendus de \$9.00 à \$9.25 lundi matin, avec une avance de \$0.25 à \$0.50, après quelques ventes.

Les maisons de salaison ont acheté les porcs de qualité "select" à \$9.75 du cent livres.

Les truies ont été vendues de \$6.00 à \$7.00 du cent livres.

VEAUX ABATTUS

Les arrivages sont peu nombreux et la demande est très bonne, avec des prix fermes. Nous prévoyons une très bonne demande, avec des prix à la hausse.

PORCS ABATTUS

Les arrivages sont plus nombreux et la demande est très bonne avec des prix fermes. Nous pourrions disposer de plus fortes quantités avec des prix très avantageux.

Nous prévoyons un marché ferme pour la semaine à venir.

Le Tabac de Qualité

OLD CHUM

En boîtes métalliques d'une 1/2 lb. — et en paquets

Manufacturé par "Imperial Tobacco Company of Canada Limited"

ŒUFS

Voulez-vous profiter entièrement des œufs que vous produisez ?

Organisez-vous pour les expédiez en coopération, à la :

Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.

VOLAILLES

Abattues, vos volailles vous rapportent davantage.

Donc, faites le nécessaire et expédiez bien emballées, à la

Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal Dépt. des Achats

Les prix ci-dessous sont ceux en force aujourd'hui. Il sont sujets à acceptation et à changement sans avis. Paiement: traite attachée ou mieux, argent accompagnant la commande.

NOURRITURES POUR ANIMAUX

Farines	La tonne ou le sac	Moulée Monarch, p. engraisser... \$2.85
Farine à pain "Crème de l'Ouest"...	\$ 3.00	Moulée Monarch, de luzerne très fine..... 2.25
" à pain "Castle".....	2.75	Moulée Spéciale pour les veaux, le sac de 50 lbs. 1.25
" à pain Winnipeg.....	2.65	F. A. B. Montréal.
" à pâtisserie "Crescent".....	2.65	Grains alimentaires
	le 100 lbs	par quantité de char et en grenier:
Farine à engrais Idéale.....	2.00	EXPEDITIONS
Farine commune Pilot.....	2.15	Avoine Nov. Déc. Janv. Fév.
Sous-produits du blé		2 C. W. \$0.55 1/4 .57 1/4 .54 1/4 .55 1/4
Son.....	\$27.00	3 C. W.52 1/4 .51 1/4 .52 1/4 .52 1/4
Gru Rouge.....	30.00	Alimentation .51 .50 .50 1/2 .50 1/2
Gru Blanc, (middlings).....	36.00	Echantillon. .50 1/2 .49 .49 1/2 .50
Criblures de blé.....	25.50	Orge No 4, expédition immédiate .67
Moulées		Orge No 3 .72
Blé-d'Inde moulu.....	\$ 2.30	Orge à engrais " " .64 1/2
Blé-d'Inde cassé.....	2.30	Blé-d'Inde jaune séché No 3, expédition: Par 56 lbs
Moulée d'avoine pure.....	1.90	Immédiate de Montréal..... \$ 1.12
Moulée d'orge pure.....	1.80	En novembre 1ère partie..... 1.05
Gruau d'avoine 90 lbs.....	3.05	Dernière partie de nov..... 1.00
Tourteaux de lin.....	2.40	En décembre..... 0.95
Gluten Meal (25% protéine).....	2.20	Bé-d'Inde jaune séché No 4; expédition: par 56 lbs
Blé d'Inde rond.....	2.15	Immédiate de Montréal..... \$ 1.08
Ces prix sont pour chars complets ou mélangés de 500 sacs ou plus. Fret payable de Montréal.		
A ajouter \$0.15 par sac pour quantités moindres qu'un char.		
Grains Monarch, pour volailles.....	\$2.75	En novembre 1ère partie..... 1.02
Grains Monarch, pour poulets (chick feed).....	3.25	Dernière partie de nov..... 0.98
Moulée Monarch, pour développer les poulets.....	3.05	En décembre..... 0.93
Moulée Monarch, pour activer la ponte.....	3.45	Ces prix pour le blé-d'Inde, sont payables en Fonds Américains.
Moulée Monarch, pour développer les volailles.....	3.35	F. A. B. Montréal.

MARCHANDISES DIVERSES

*Broche barbelée		*Laine
Rouleaux de 80 perches, le rouleau		Lavée No 1, la lb..... \$0.35
2 pointes par 5 pcs.....	\$4.00	Laine non lavée No 1, la lb..... .29
4 " " 6 ".....	4.35	Laine cardée No 1, la lb..... .55
4 " " 4 ".....	4.60	2 1/4% de taxe, en plus.
Taxe et fret payés rendus à votre station		Plumes de poules No 1, en sacs de
*Ecaillés d'huitres \$1.30 le 100 lbs (taxe de vente comprise)		10, 15 et 25 lbs, désinfectées et séchées à la vapeur, la lb..... \$0.18
Gazoline		Melasse pour animaux, le gal. \$0.24
White Rose, le gallon.....	\$0.29	HUILES
Sterling, le gallon.....	.27	A moteur
Pétrole		au baril le gallon
National, le gallon.....	\$0.24	En-Ar-Co..... \$0.85
Silver, le gallon.....	.20	A Engin à Gazoline
*Clous	Le baril de 100 lbs	Maple-Leaf Engine..... \$0.48
1" long.....	\$5.35	Red Seal Engine..... 0.37
1 1/8" long.....	5.25	
1 1/2" long.....	5.00	
1 3/4" long.....	4.65	
2" long.....	4.45	
2 1/2" long.....	4.15	
3" long.....	4.05	
3 1/2" long.....	3.95	
4" long.....	3.90	
5" long.....	3.85	
6" long.....	3.85	

PROVISIONS POUR LA MAISON

Beurre		* Miel
Pasteurisé en pains d'une lb. \$0.39c la lb.		Caisnes
Pasteurisé en solide..... 38 1/2 "		Blanc Ambr. Brun
No 1 (Choix) en pains d'une lb. 38 "		12 chaudières 5 lbs... .13 12 11
No 1 (Choix) en solide..... 37 1/2 "		6 chaudières 10 lbs... .12 11 10 1/2
Fromage		Chaudières 30 lbs... .12 .11 .10
Fromage blanc et coloré en meules d'environ 25 lbs, 4 par bte. 23c la lb.		* Tabac, en mains, paquets de 25 lbs,
(Eufs,	la douz.	Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb..... \$0.20
Frais extras..... \$ 0.48		Comstock, 1 lb..... .21
Frais Premiers..... 0.40		Rose Quesnel, 1 lb..... .35
Caisnes de 30 douz., (caisnes comprises).		Quesnel, 1/2 lb..... .47
Sucre d'érable pur		2 1/4% de taxe, en plus.
En pains d'une lb..... .24 la lb.		* Lard salé
En pains de 2 à 5 lbs..... .23 "		(Barils de 200 lbs)
* Fèves		Gras de dos 30 à 40 morceaux... \$40.00
(Par poches de 120 lbs)		40 à 50..... 38.00
Blanches No 1..... \$0.05 1/4 la lb		Gras d'épaule 25 à 35 morceaux... 35.00
Par quantités de 5 poches ou plus..... .05 1/2 "		(Barils de 100 lbs)
* Pois		Gras de dos 40 à 50 morceaux... 19.50
(Par poches de 120 lbs)		Viande fumée
No 1 garantis bien cuisants... \$0.05 1/2 "		Jambon (Fesse) 10 à 15 lbs.. \$0.24 la lb
Par quantité de 5 poches et plus .05 1/4		" " 15 à 20 lbs... .26 "
Par quantité de 10 poches ou plus . 0.05		" (Rolls) 3 à 6 lbs..... .23 "
Demandez nos prix pour commandes plus considérables.		Bacon (Flano)..... .25 "
		Jambon cuit (carré)..... .40 "
A machine:		* Saindoux pur
En-Ar-Co..... \$0.38		Seaux de 20 lbs..... \$0.19 la lb
Empire Castor, épaisse..... 0.35 1/2		Tinettes de 60 lbs..... 18 1/2 "
Empire Castor, médium..... 0.34 1/2		Boîtes de 56 lbs..... 18 "
A cylindre à vapeur:		Boîtes de 50 lbs en pains de 1 lb .21
En-Ar-Co, valve..... \$0.85		Crates de 60 lbs en chaudières de 3 lbs..... .20 "
National..... 0.75		Crates de 60 lbs en chaudières de 5 lbs..... .20 "
Perfection..... 0.60		* Graisse composée
A transmission:		Chaudières de 20 lbs..... \$0.15 1/4 "
Sterling..... \$0.65		Crates de 60 lbs en chaudières de 3 lbs..... 17 "
Huiles:		Crates de 60 lbs en chaudières de 5 lbs..... 16 1/4 "
Pour toutes ces huiles, par demi-barils, \$0.03 de plus le gallon.		* Sel
Par un gallon à un demi-baril, \$0.05 de plus, le gallon.		Gros sel, le sac de 140 lbs. \$ 1.20 (Prix spécial pour char complet.)
		Sel en pierre, sac de 100 lbs. \$ 1.10

MORUE

White Nape,	Très blanche la lb.
En barils de 200 livres ou en caisse de 150 livres.	
No 1, petite.....	\$ 0.05
No 1, moyenne.....	0.06 1/2
No 1, grosse.....	0.07
Pour quantités moindres, 1/2c la livre en plus; aussi:	

SAUMON DE GASPÉ

En conserves
En caisses de 4 douzaines de boîtes d'une livre :
\$15.50 la caisse

F.A.B. Montréal, Québec ou Trois-Rivières.

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

QUEBEC - TROIS-RIVIERES

:-:

114, RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL.

Le mar
baisse cel
la farine,
de plus e
déterminé
Nous p
pour la se

Aucun-
son et gr
sent pour
Les pri
s'empres
command
Nous r
tivateurs
des pour
prix actu
hausse, p
Le mar
loir se m
que temp

Le mar
baisse, cel
L'avoir
et demi ()
Les pri
offrent d
teurs qui
soit pour
expédition
L'avoir
dition en
\$0.50; l'i
qu'il faut
expédition
janvier ot

Le mar
favorable
les achet
command
tement.
Le blé-
assez imp
cembre p
un prix tr
la semaine
Nous c
que ces p
nous espé

Quelqu
sur le m

REVUE DES MARCHES Du 30 octobre au 5 novembre inclusivement

Donnée par Coopérative Fédérée de Québec, Section des Achats

FARINE

Le marché de la farine a subi une légère baisse cette semaine. La fabrication de la farine, avec le blé nouveau, est toujours de plus en plus importante; c'est ce qui détermine un recul dans les prix.

Nous prévoyons un marché stationnaire, pour la semaine à venir.

SON ET GRU

Aucun changement dans le marché du son et gru. Les demandes actuelles suffisent pour absorber la production.

Les prix étant avantageux, les acheteurs s'empressent de faire leurs provisions et commandent à l'avance.

Nous recommandons fortement aux cultivateurs de nous envoyer leurs commandes pour les engrais alimentaires, soit aux prix actuels ou aux prix garantis contre la hausse, pour livraison plus tard.

Le marché des son et gru semble vouloir se maintenir stationnaire encore quelque temps.

GRAINS

Le marché aux grains a subi une légère baisse, cette semaine.

L'avoine a enregistré un recul de un sou et demi (1½c).

Les présentes conditions du marché offrent des avantages sérieux aux acheteurs qui veulent se procurer de l'avoine, soit pour expédition immédiate, soit pour expédition plus tard.

L'avoine alimentation No 1, pour expédition en décembre, vaut actuellement \$0.50; l'avoine échantillon: \$0.49, alors qu'il faut payer un peu plus cher, pour expédition en novembre et expédition en janvier ou février.

Le marché de décembre semblerait donc favorable et il serait très à propos, pour les acheteurs de grains alimentaires, de commander leurs chars d'avoine immédiatement.

Le blé d'inde a subi un recul de prix assez important. Les expéditions en décembre peuvent se faire actuellement à un prix trois sous (3c) meilleur marché que la semaine dernière.

Nous croyons pouvoir dire, cependant, que ces prix ne sont pas définitifs et que nous espérons encore de nouvelles baisses.

MOULEES

Quelques changements se sont produits sur le marché des moulees. Les varia-

tions les plus importantes se remarquent pour le blé d'inde moulu et cassé, lesquels peuvent être vendus à \$2.30, au lieu de \$2.75, la semaine dernière.

Les moulees d'orge et gruau d'avoine ont également subi une baisse assez importante.

Nous recommandons les achats de tourteaux de lin, Gluten Meal, et criblures de blé, pour les temps froids de l'automne.

Les criblures de blé ont perdu \$0.50 la tonne. On peut se procurer actuellement cet engrais alimentaire au prix de \$25.50 la tonne; c'est probablement le meilleur prix que nous pourrions coter, cette année, pour les criblures de blé. Qu'on se hâte donc d'en faire l'achat.

PULPE DE BETTERAVE

Aucun changement dans le marché de la pulpe de betterave. Nous pouvons encore coter cette marchandise à des prix extrêmement bas, tenant compte toujours de leur valeur alimentaire.

Mélangée à des criblures de blé, par exemple, la pulpe de betterave donne un engrais profitable dans l'alimentation.

Les cultivateurs qui désirent se procurer de fortes quantités d'engrais alimentaires, pour un prix relativement bas, feraient bien de nous commander avec leurs criblures de blé, un char de pulpe de betterave.

Nous les invitons à nous écrire pour prix et conditions.

CRIBLURES DE BLE

Comme nous le disions plus haut, la criblure de blé peut s'acheter à un peu meilleur marché, cette semaine.

Cet engrais alimentaire est absolument recommandable pour les vaches laitières, lesquelles s'habituent en peu de temps.

La criblure de blé contient environ 35% de petit blé et est constituée par des grains et graines étrangers, lesquels sont moulus entiers, c'est-à-dire dans toute leur valeur nutritive.

La criblure de blé possède un haut pourcentage en gras et en protéine. C'est un aliment complet qui donne grand profit aux producteurs qui en font usage pour leurs animaux.

POMMES

La Nouvelle-Ecosse possède une forte quantité de pommes disponibles. Les prix que nous avons cotés sont les plus bas, si

l'on considère la qualité et les variétés offertes.

Une grande partie de la récolte de pommes de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick est constituée par des pommes tombées. Les vents ont occasionné des pertes importantes dans les vergers, cet automne. Ces pommes se vendent un peu meilleur marché.

Les qualités vendues par la Coopérative sont mises en barils et représentent le type conforme à la loi d'emballage, c'est-à-dire, non des pommes tombées, mais des fruits cueillis dans les arbres et susceptibles de se bien conserver.

JAMBON

Les prix du jambon et des viandes fumées sont restés les mêmes, cette semaine.

Après la baisse de la semaine dernière, nous avons reçu bon nombre de commandes pour jambons et viandes fumées.

Nous ne prévoyons pas de changement dans les prix, d'ici quelque temps.

SAINDOUX

Le marché du saindoux se tient ferme. La demande actuelle est assez considérable. Beaucoup de gens font leur provision de saindoux.

Tout nous laisse prévoir que les conditions actuelles du marché du saindoux se maintiendront encore quelque temps.

MORUE SALEE

Le marché de la morue salée se maintient à des prix assez avantageux, malgré la forte demande actuelle. Nous avons pu placer, en très peu de temps, plusieurs centaines de barils de morue salée.

Aucune plainte ne nous est encore venue sur la qualité de la marchandise, laquelle est préparée, comme on le sait, par les Coopératives de pêcheries et sous la surveillance d'experts du Gouvernement.

La Coopérative Fédérée est seule distributrice de ce produit de choix, des coopératives gaspésiennes. Comme son but

est de rapprocher le producteur du consommateur, les prix demandés pour la morue salée sont tout justes nécessaires pour rencontrer les frais d'administration et de transport.

La grande quantité fournie et placée par les entreprises coopératives est aussi une raison qui explique la baisse importante du prix, eu égard toujours, à la qualité fournie.

NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHE POUR PELLETERIES VERTES

Envoyez-nous les peaux par la malle ou par express, et nous vous en donnerons les prix.

Ne pas oublier d'attacher une carte d'expédition donnant le contenu du colis.

Ecrivez pour notre liste de prix.

Holt, Renfrew & Co

35 rue Buade
QUEBEC

hec
ans

SON
Ambr. Brun
12 11
11½ 10½
.11 .10

le 25 lbs,
vane et
\$0.20
.21
.35
.47

(lbs)
soux... \$40.00
... 38.00
soux... 35.00
soux... 19.50

\$.24 la lb
... .26 "
... .23 "
... .25 "
... .40 "

\$.19 la lb
... .18½ "
... .18 "
1 lb .21
ires "
ires .20 "
ires .20 "

\$.15½ "
ires .17 "
ières .16½ "

Prix
..... \$ 1.20
(complet.)
..... \$ 1.10

NSERVES
.80 la douzaine
(douzaines)
la douzaine de
douzaine).

.05 la douzaine
(douzaines)
70 la douzaine
½ douzaine).

TREAL.

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

J. Joubert
LIMITEE

975, rue St-André

MONTREAL



Combien de lait vos vaches donnent-elles?

Jemina Johanna of Riverside, une vache Holstein, champion du Canada a produit en 365 jours, 30373.2 livres de lait et 1280. livres de beurre. Pour arriver à produire autant de lait et de beurre, il faut qu'une vache mange bien, digère bien et assimile bien sa nourriture, et il faut de plus que cette nourriture possède une saveur appétissante. Donnez à vos vaches

"OMAZON"

elles vous donneront plus de lait et de beurre et se maintiendront en santé. "OMAZON", nourriture Canadienne et médicinale est composée d'ingrédients nourrissants, d'extraits de plantes bienfaisantes qui stimulent l'appétit, aident la digestion et l'assimilation des fourrages.

En vente partout 60 cents.

Dr. Ed. MORIN & Cie, Limitée, Québec, Qué.



Broche à Foin

Nos	Le 100 lbs
13, Rouleau de 50 lbs.	\$3.65
14, Rouleau de 50 lbs.	3.75
15, Rouleau de 50 lbs.	3.85

F. A. B. Montréal. Taxe de vente comprise.

Faites-en votre provision sans tarder.

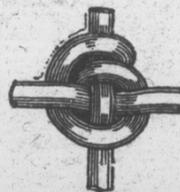
Coopérative Fédérée de Québec.

114 rue St-Paul Est, Montréal

Broche à Clôture

0.41c la perche pour notre No 740-0, 7 lignes de broche, 22 pouces entre les supports.

Demandez nos listes de prix pour tous autres styles et grandeurs ainsi que pour broche à parterre, barrières, accessoires, etc.



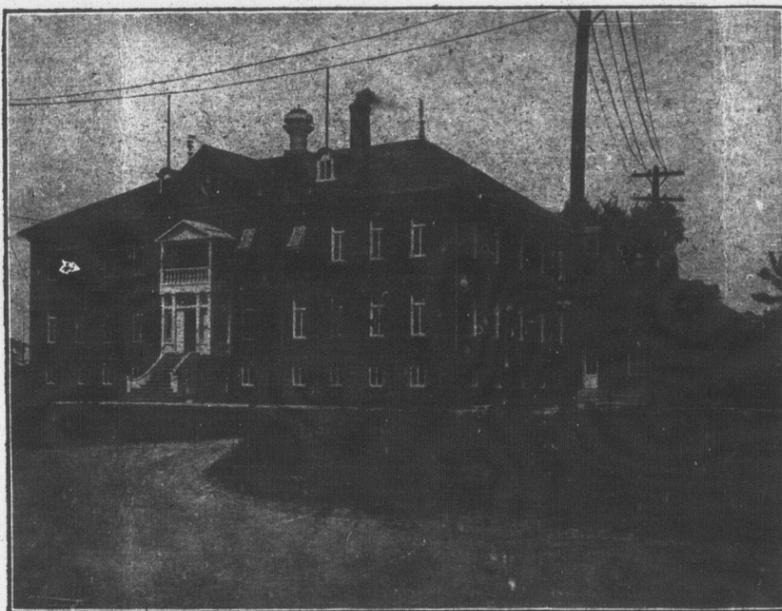
Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est, Montréal

FABRICANTS DE BEURRE ET DE FROMAGE IL FAUT VOUS QUALIFIER POUR 1924.

Tous les Fabricants doivent être des Experts-Essayeurs de Lait
- à l'ouverture des Fabriques -

La loi, obligeant les fabricants de produits laitiers à payer le lait d'après sa richesse, sera appliquée par toute la province à partir du 1er janvier 1924. Tous les fabricants devront alors être porteurs d'un certificat d'expert-essayeur de lait. Aucune personne n'aura alors le droit de faire les épreuves pour la détermination du gras dans le lait ou la crème et de prélever des échantillons de lait ou de crème à moins d'être porteur du même certificat.



L'ECOLE DE LAITERIE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

est la seule institution autorisée à octroyer ces certificats. C'est pourquoi, outre ces cours ordinaires qui dorénavant dureront quatre semaines au lieu de trois, elle a organisé tout spécialement deux cours d'experts-essayeurs de lait de deux semaines chacun.

L'instruction donnée au cours de fabricants porte aussi sur toutes les matières requises pour obtenir le certificat d'expert essayeur de lait. Conséquemment, l'élève qui suivra l'un de ces jours pourra, sans suivre un des cours spéciaux, s'il passe avec succès les examens sur ces matières, obtenir son certificat d'expert essayeur de lait.

COURS ANGLAIS—ENGLISH COURSE et COURS DE CANDIDATS-INSPECTEURS

Du 26 novembre au 21 décembre 1923.

COURS FRANÇAIS POUR FABRICANTS DE BEURRE ET DE FROMAGE, EN 1924

1er Cours—Du 7 janvier au 8 février.

2ème Cours—Du 18 février au 14 mars.

COURS POUR EXPERTS-ESSAYEURS DE LAIT

1er Cours—Du 24 mars au 4 avril.

2ème Cours—Du 7 avril au 17 avril.

Conditions d'admission.—Tous les cours sont gratuits. Les seuls déboursés que doivent faire les élèves sont pour défrayer leurs dépenses d'entretien durant leur séjour, à Saint-Hyacinthe.

Les élèves, lors de leur entrée à l'Ecole, doivent connaître au moins les quatre règles simples de l'arithmétique. Celui qui se propose de fréquenter l'Ecole de Laiterie devra donc se préparer en conséquence. L'entrée a lieu le lundi et le premier cours est donné le mardi, à 8 heures A. M.

A.-T. CHARRON, Directeur.

NOTEZ BIEN.—Pour obtenir le certificat d'expert-essayeur de lait, il n'est pas nécessaire d'avoir deux ans d'apprentissage avant de se présenter à l'Ecole.

Toute personne peut se présenter à l'Ecole de Laiterie et suivre le cours du 24 mars au 4 avril, et si elle passe un examen satisfaisant, elle obtiendra immédiatement son certificat d'expert-essayeur de lait.

Mais aux cours de fabricants, soit de beurre ou de fromage, cours anglais ou français, seuls sont admis ceux qui ont déjà à leur crédit deux années d'apprentissage. A leur arrivée à l'Ecole de Laiterie, les étudiants sont tenus de connaître au moins les quatre règles simples de l'arithmétique. Les candidats qui auront réussi dans leurs examens, après avoir suivi le cours complet, auront droit à un diplôme de fabricant de beurre ou de fabricant de fromage, mais ce diplôme ne leur sera octroyé qu'après une année de fabrication comme chefs de fabrique durant laquelle ils auront donné satisfaction à leur inspecteur sous le rapport de la tenue de la fabrique et de la qualité des produits fabriqués.

PER
B-226

S

ADMINISTRATIVE

VOLUME



divers
exig
men

un

Sup
Mu
Sul
Nit
Sul

St-